SANTA CRUZ BICYCLES

V10 8 Headset Instructions | EN
V10 8 Anweisungen zum Headset | DE
V10 8 Instructions sur le jeu de direction | FR
V10 8 instrucciones de los auriculares | ES
V10 8 hoofdtelefoon instructies | NL
V10 8 Istruzioni di montaggio Serie Sterzo | IT
Instruções do Headset V10 8 | PT
Instrukcje dotyczące sterów V10 8 | PL

57-29600 Rev A Copyright Santa Cruz Bicycles 2025

V10 8 HEADSET INSTALLATION OVERVIEW

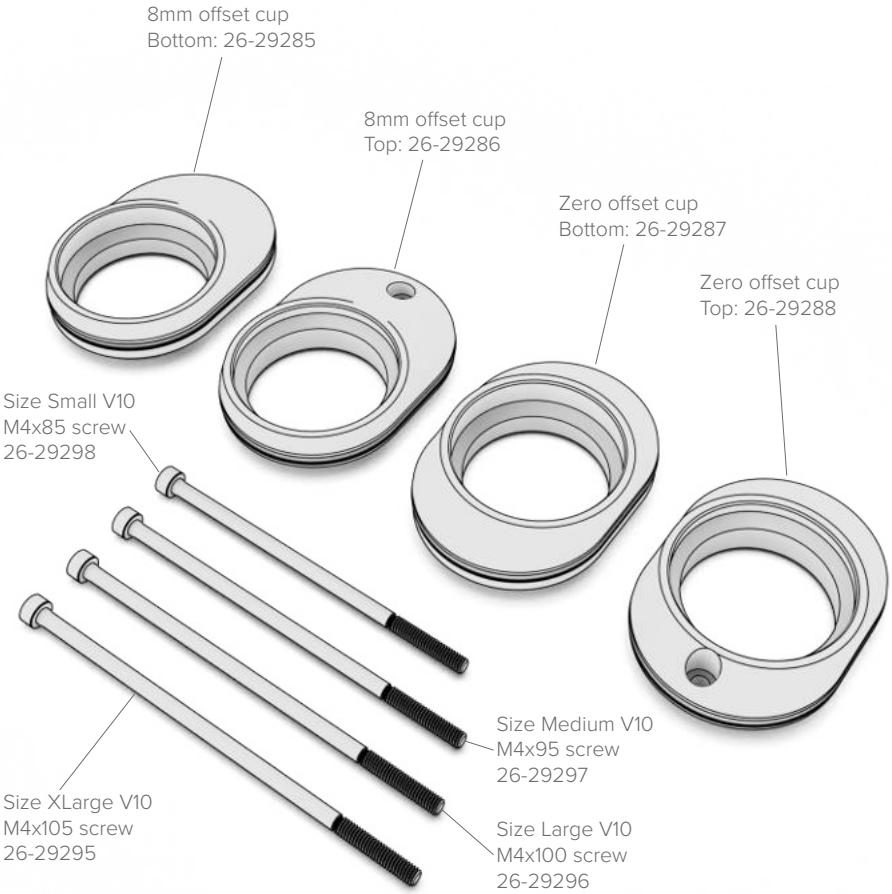
TOOLS REQUIRED

- 3mm. 4mm, 5mm hex wrench
- Torque wrench
- Grease
- Blue thread locker

Your headset kit comes with one set of neutral cups, one set of 8mm offset cups and one screw to hold the assembly together. The screw is a specific length for your size V10.

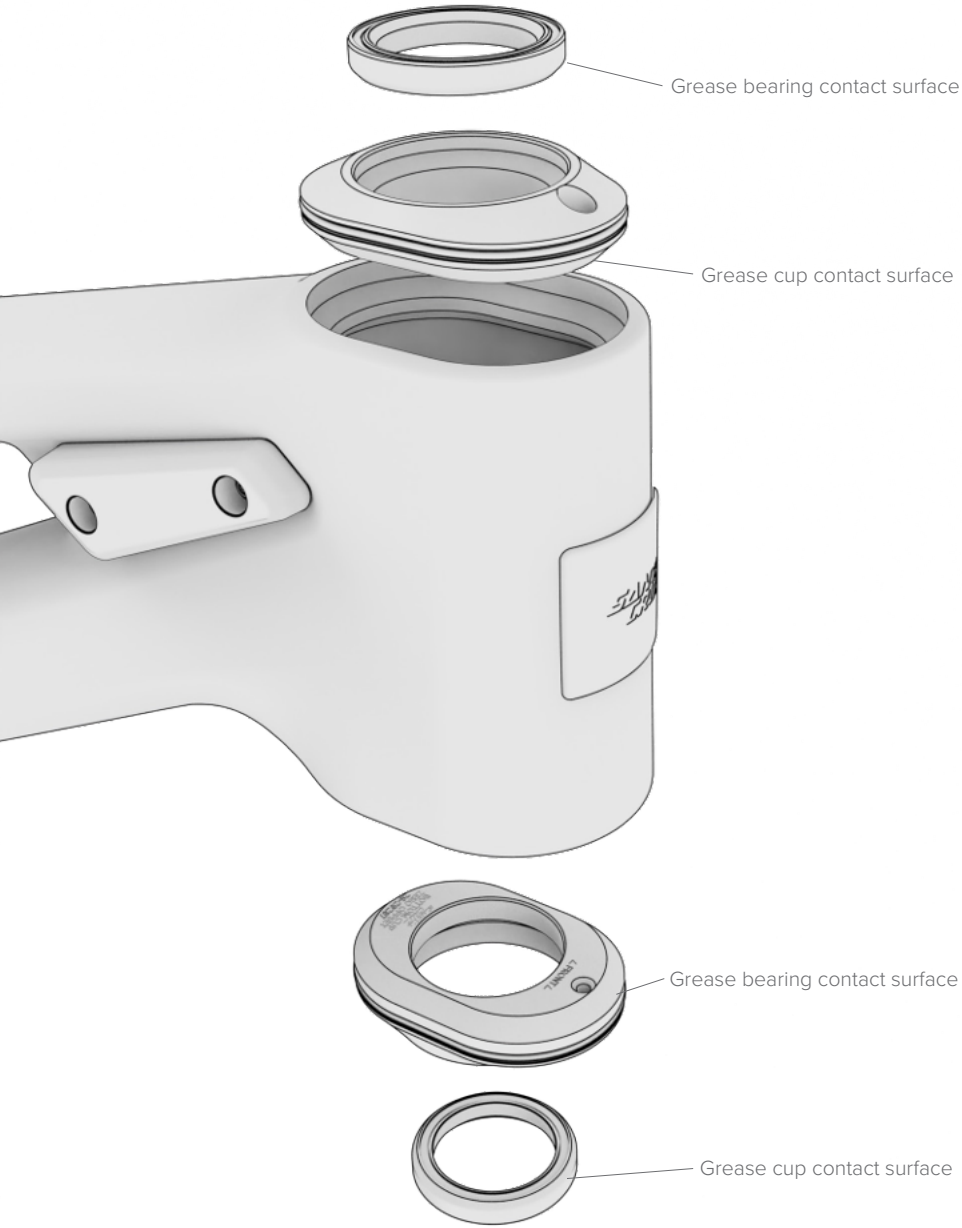
The zero offset cups do not add or remove reach, so your bike will have the same reach as indicated in the middle position in the geometry chart. For example, the size large will have 475mm reach in hi geometry setting with the zero offset cups. The screw should always face forward when using the zero offset cups.

The offset cups can be installed with the offset forward or back, to add or remove 8mm of reach. In this case, the large would be 467 or 483mm reach in hi geometry setting.



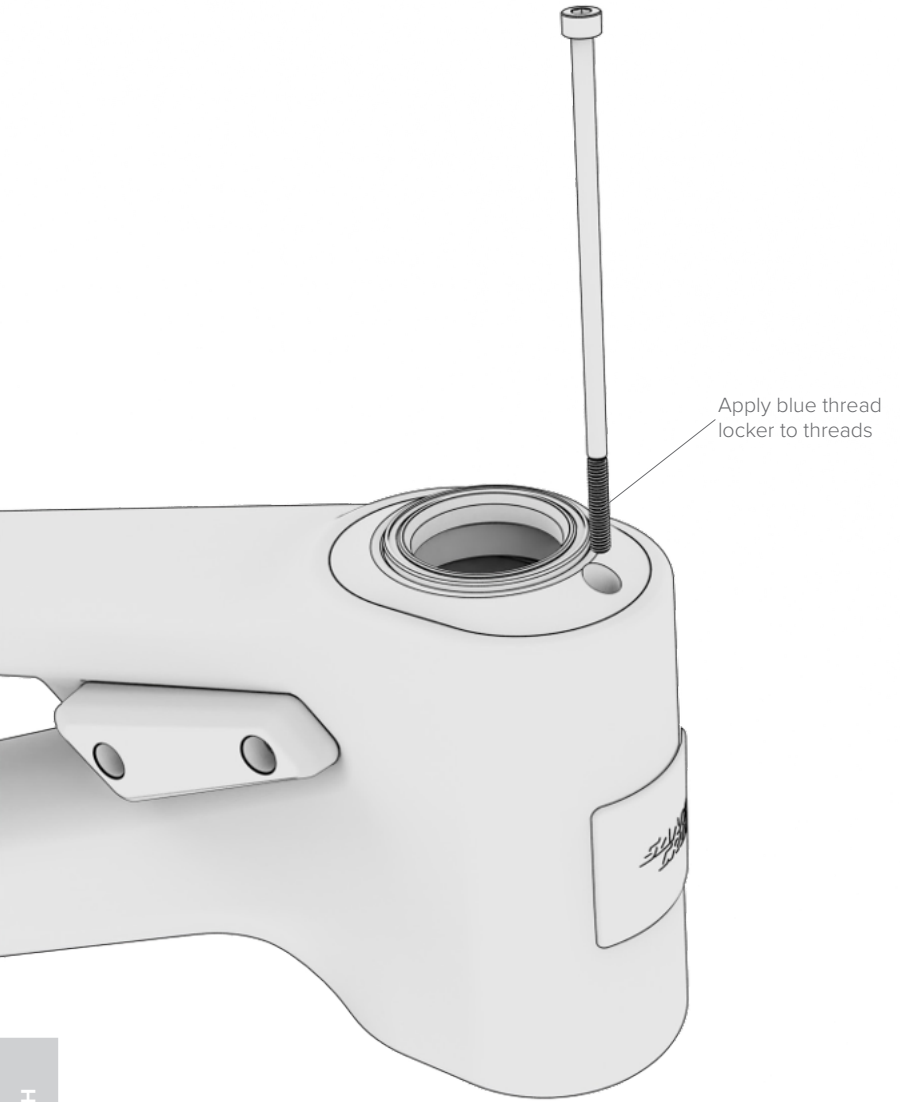
INSTALLATION STEP 1

Install upper and lower cup into frame, and install bearings into cups.



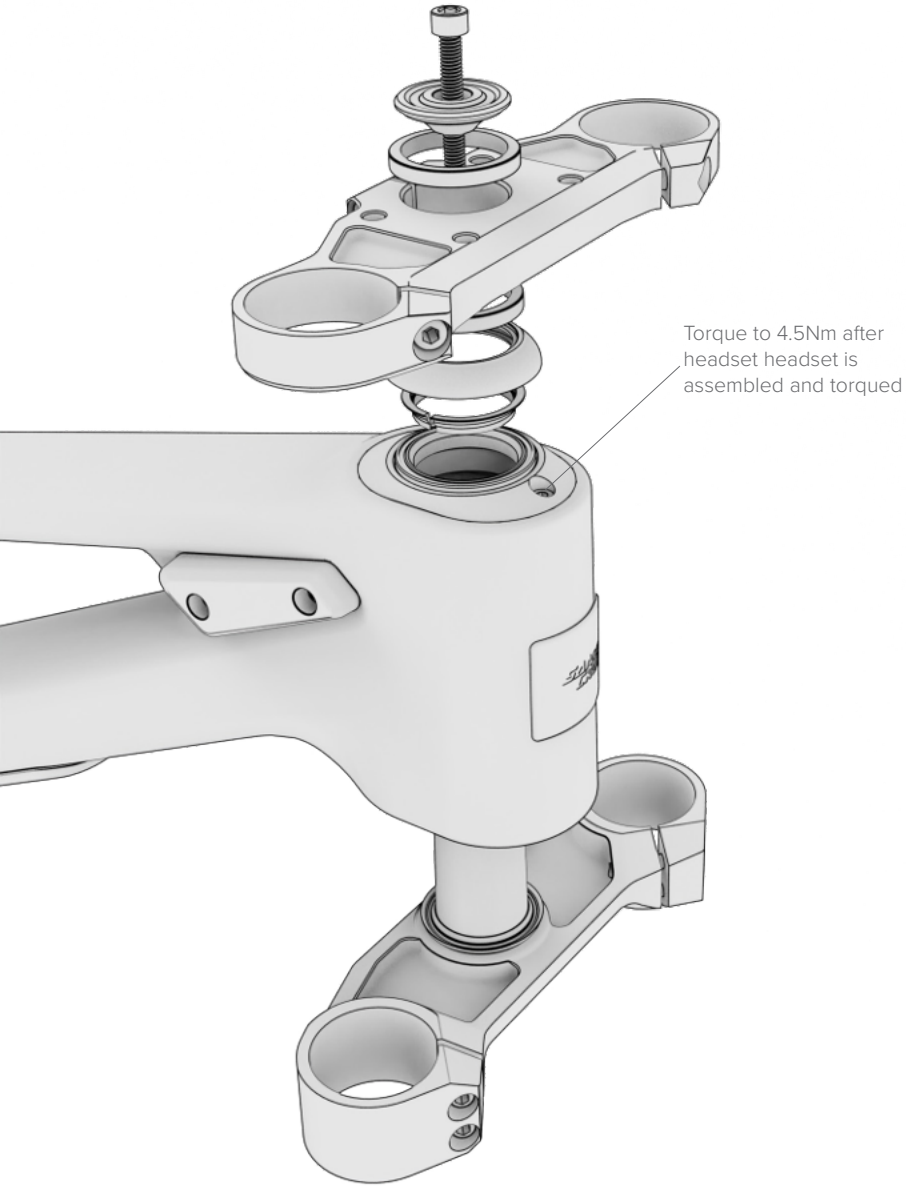
INSTALLATION STEP 2

Install M4 screw into headset cups, threading the screw until just before it begins to snug the cups in the frame, the upper and lower cups should still move slightly.



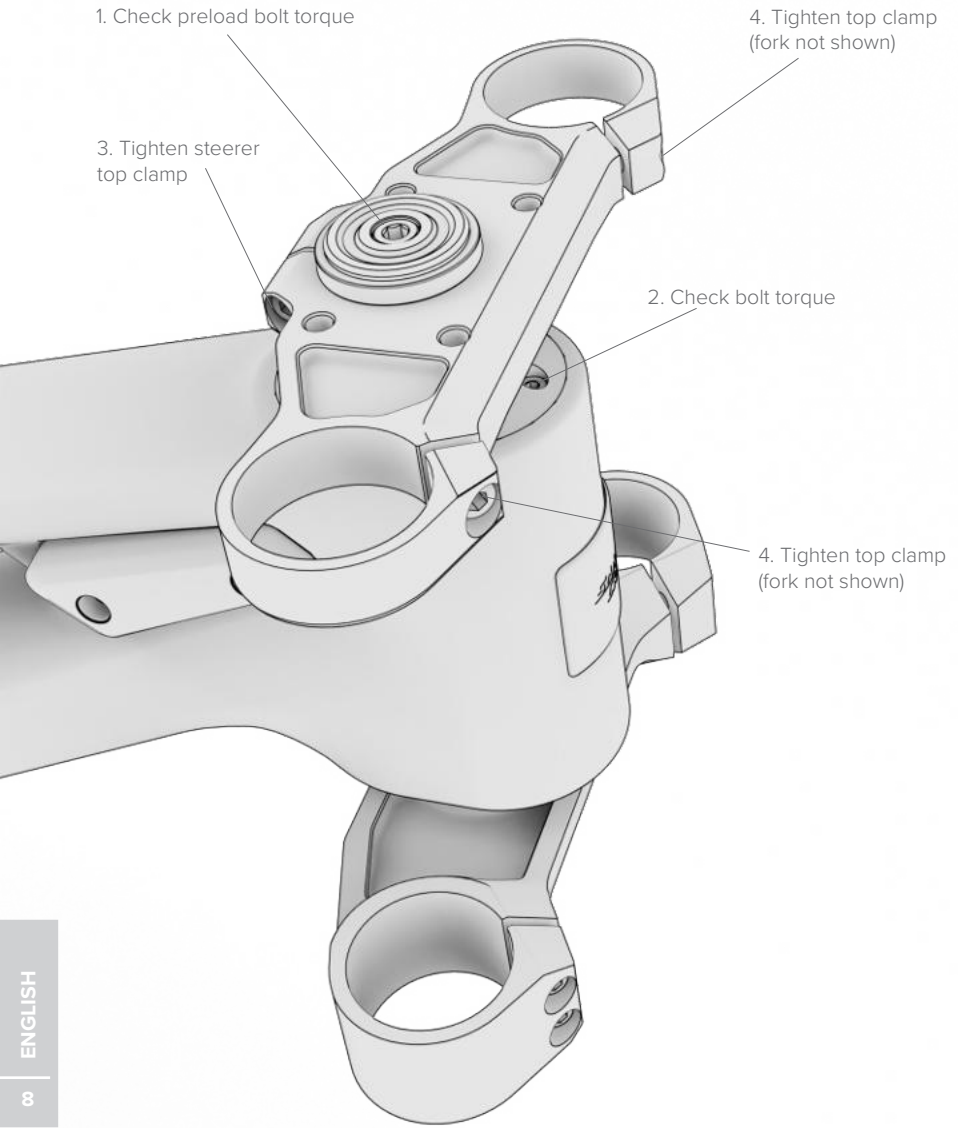
INSTALLATION STEP 3

Assemble the fork steerer and headset. When preloading the steerer top cap, ensure the stem is removed from the top clamp and the steerer/stanchion cinch bolts are loose. After the fork steerer is correctly preloaded, torque the M4 screw to 4.5 Nm.



INSTALLATION STEP 4

After torquing the M4 screw, double check fork steerer preload.
Torque all top clamp cinch bolts to manufacturer recommended values.

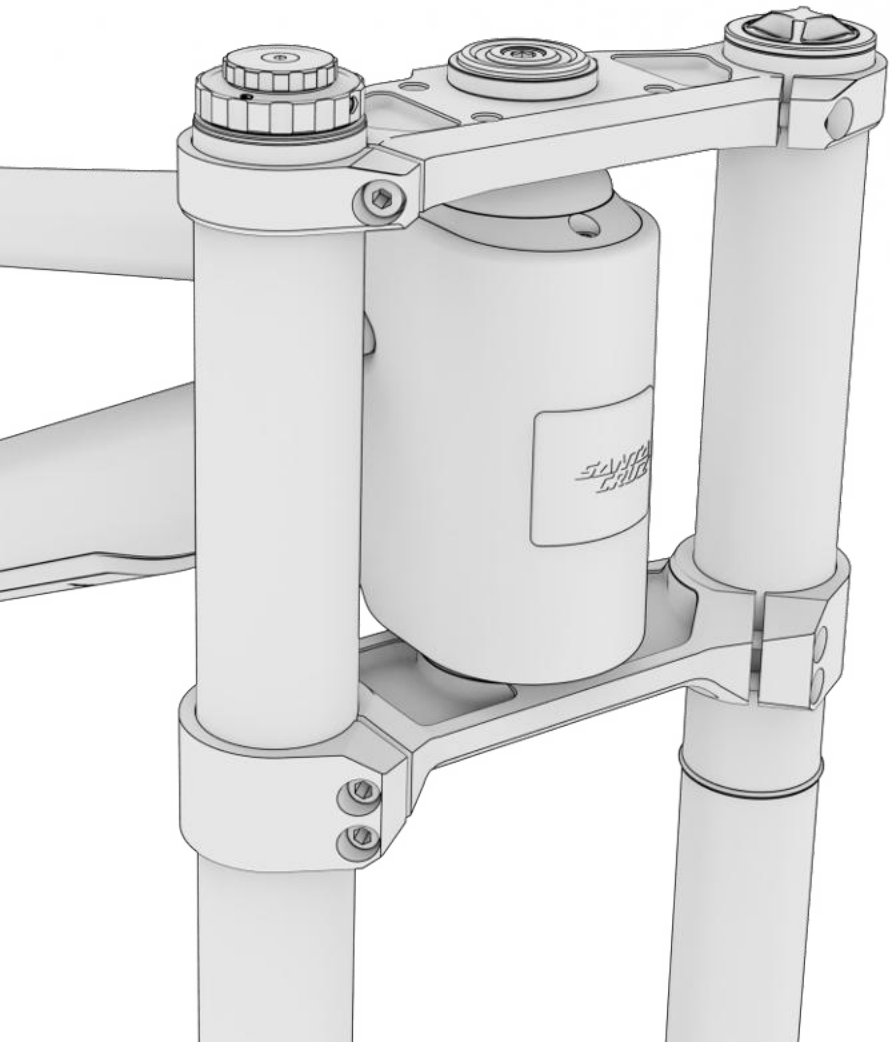


USE & MAINTENANCE

Checking before the first ride
It is important to check the function of the headset and the tightness of all screws before the first ride (steering must move smoothly, no play is present)

Regular checking
It is recommended to check the headset regularly for play, damage and correct seating of the screws.

Note in case of noise or play
Be aware that if you hear any unusual noise or noticeable play in the headset, you must stop using the bike and have the headset checked.



V10 8 HEADSET-EINBAUÜBERSICHT

BENÖTIGTES WERKZEUG

- 3mm, 4mm, 5mm Inbusschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Fett
- Blaue Schraubensicherung

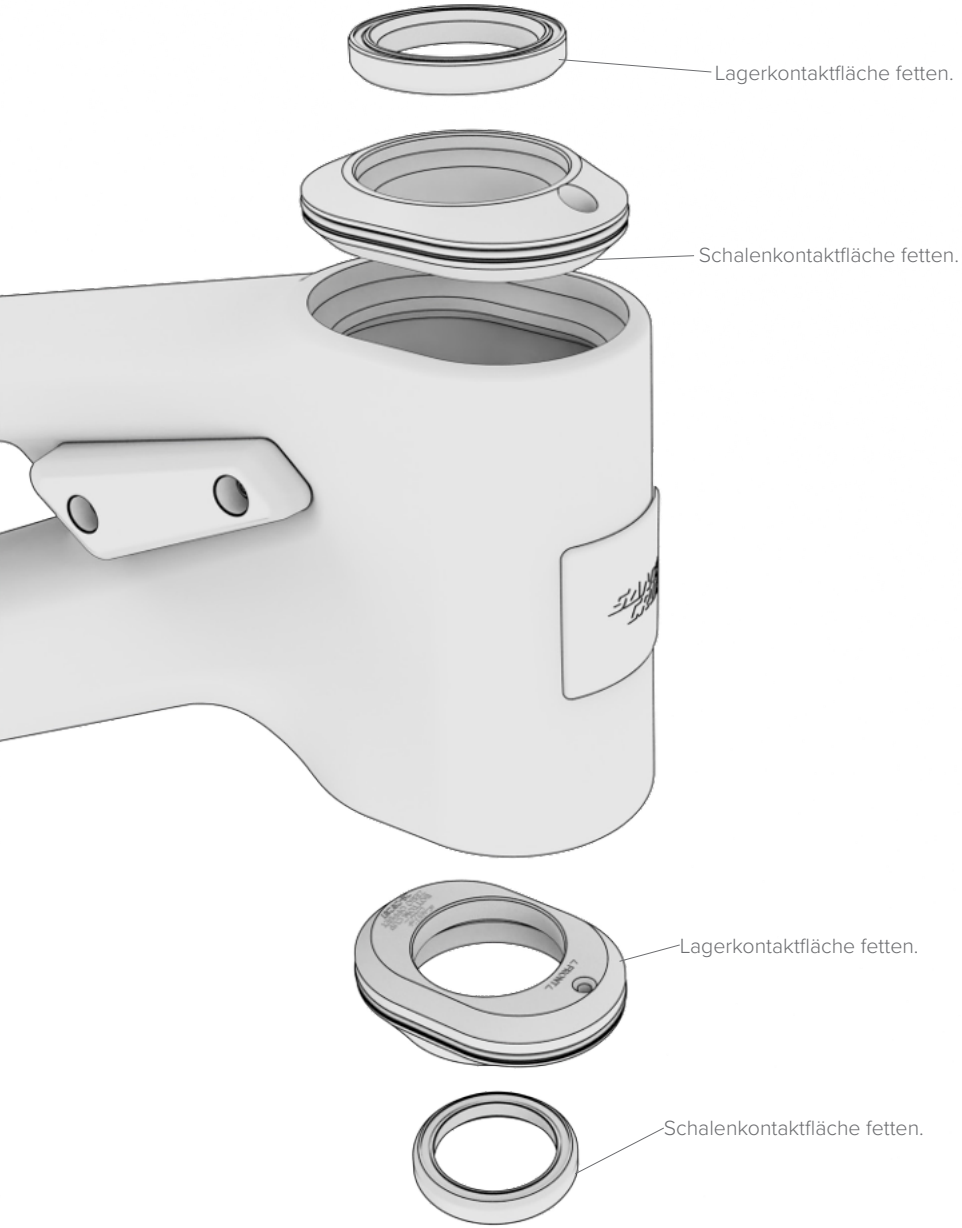
Ihr Headset-Kit enthält einen Satz neutraler Schalen, einen Satz 8mm Offset-Schalen und eine Schraube, um die Baugruppe zusammenzuhalten. Die Schraube hat eine spezifische Länge für Ihre V10-Größe.

Die Zero-Offset-Schalen fügen keinen Reach hinzu oder entfernen ihn, sodass Ihr Fahrrad den gleichen Reach wie in der mittleren Position der Geometrietabelle angegeben hat. Zum Beispiel hat die Größe L 475mm Reach in der hohen Geometrieeinstellung mit den Zero-Offset-Schalen. Die Schraube sollte bei Verwendung der Zero-Offset-Schalen immer nach vorne zeigen.

Die Offset-Schalen können mit dem Offset nach vorne oder hinten eingebaut werden, um 8mm Reach hinzuzufügen oder zu entfernen. In diesem Fall wäre die Größe L 467 oder 483mm Reach in der hohen Geometrieeinstellung.
Reichweite von 467 mm oder 483 mm in der hohen Geometrieeinstellung.

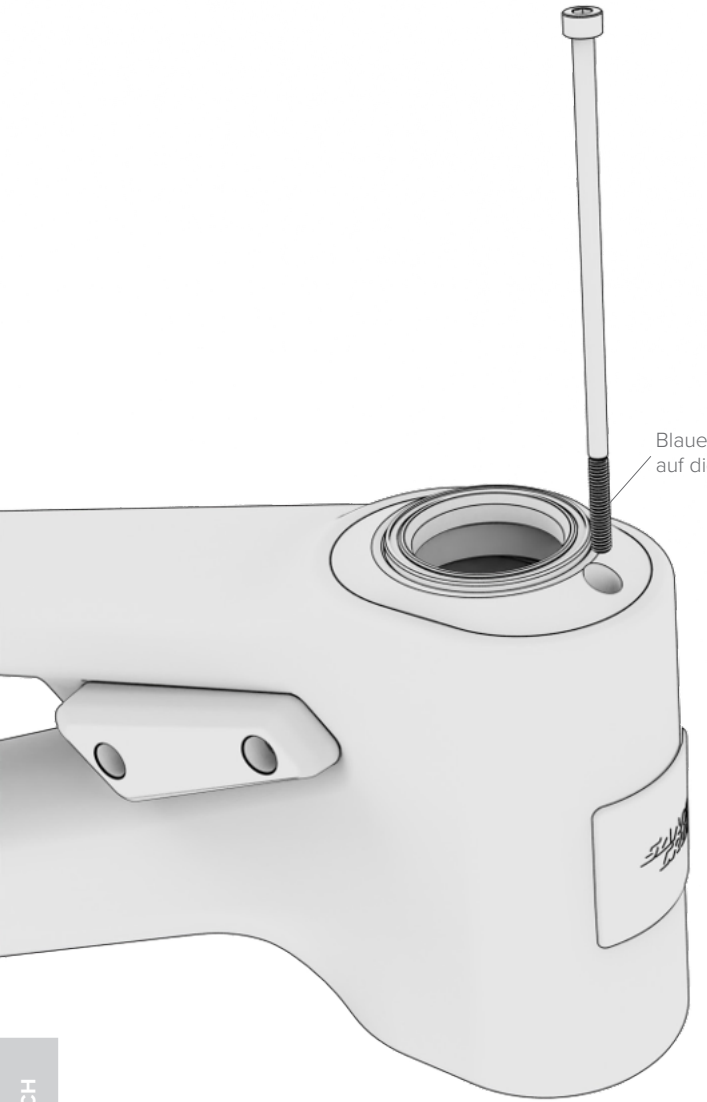
EINBAUSCHRITT 1

Obere und untere Schale in den Rahmen einsetzen und Lager in die Schalen einsetzen.



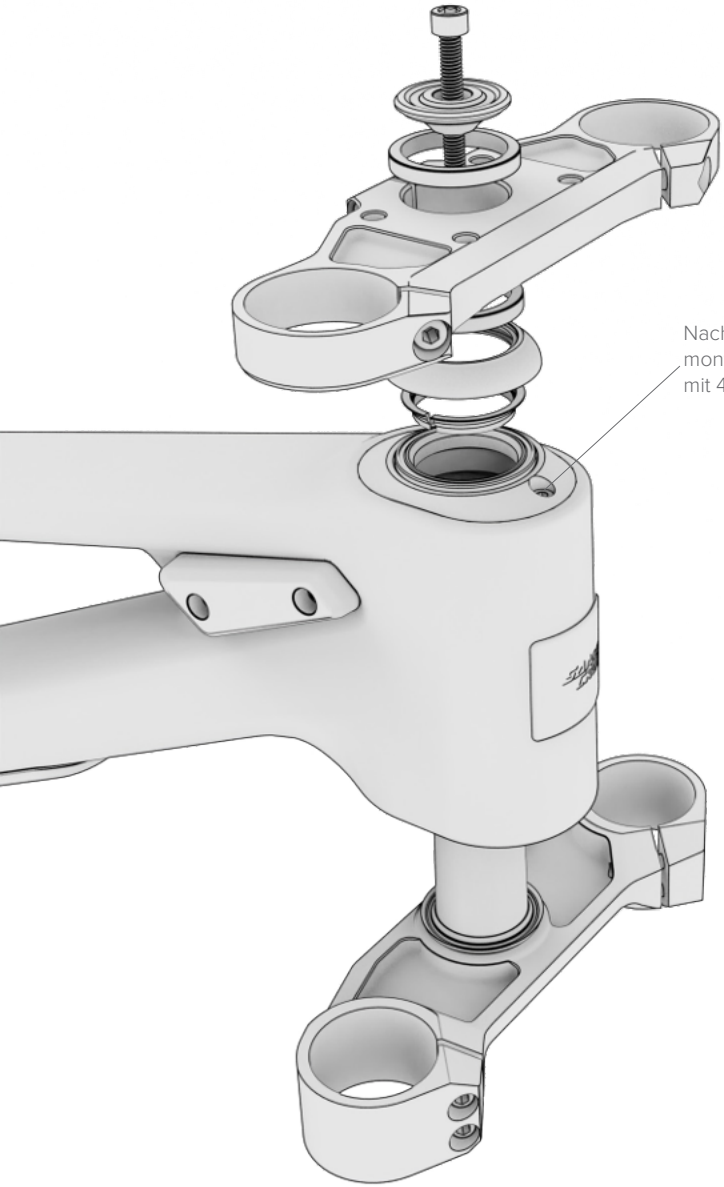
EINBAUSCHRITT 2

M4-Schraube in die Steuersatzschalen einführen, die Schraube eindrehen, bis sie kurz davor ist, die Schalen im Rahmen festzuziehen, die oberen und unteren Schalen sollten sich noch leicht bewegen lassen.



EINBAUSCHRITT 3

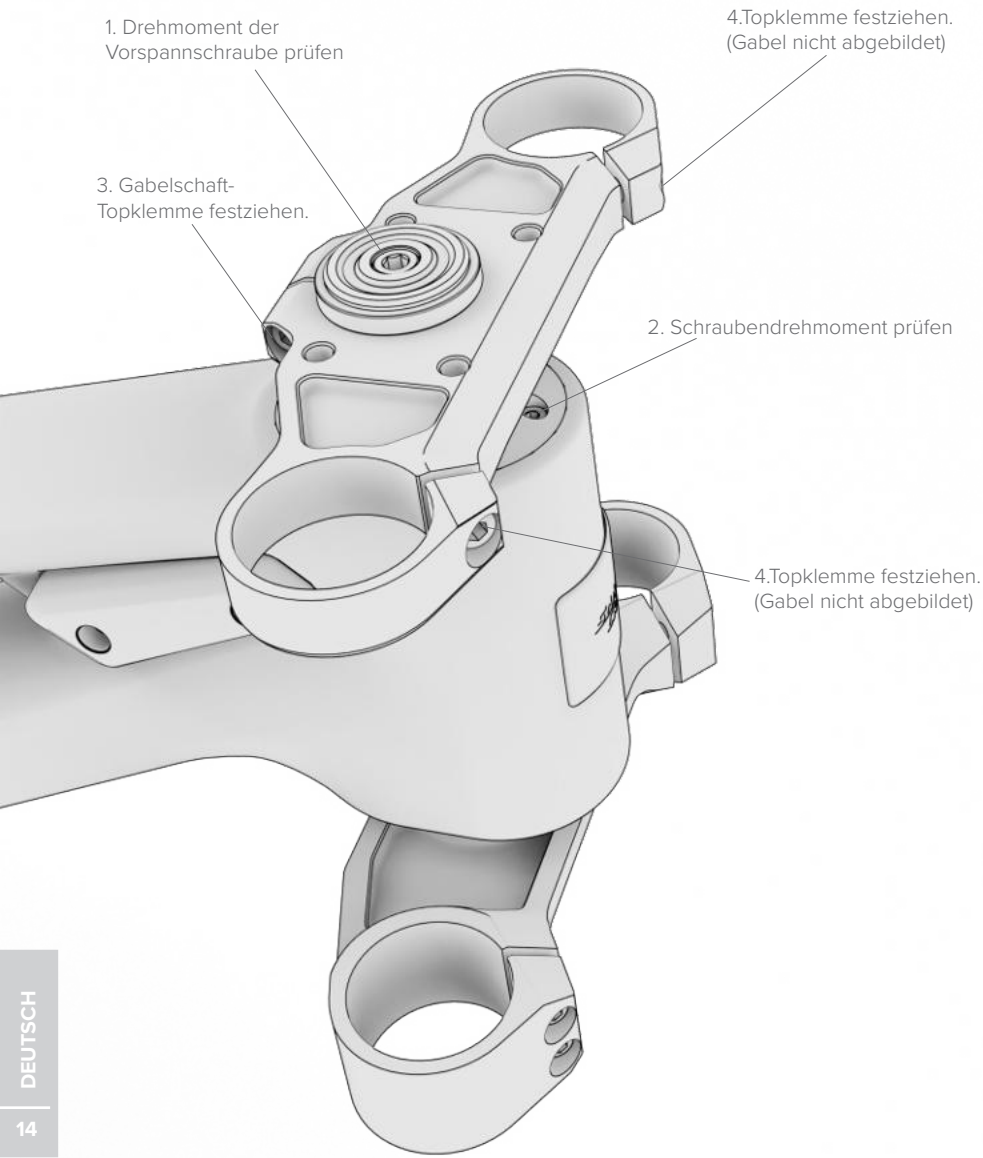
Gabel-Gabelschaft und Steuersatz montieren. Beim Vorspannen der Gabelschaft-Topkappe sicherstellen, dass der Vorbau von der oberen Klemmung entfernt ist und die Gabelschaft-/Standrohr-Klemmschrauben locker sind.
Nachdem der Gabelschaft korrekt vorgespannt ist, die M4-Schraube mit 4,5 Nm anziehen.



EINBAUSCHRITT 4

Nach dem Anziehen der M4-Schraube die Vorspannung des Gabelschafts nochmals überprüfen.
Alle Klemmschrauben der oberen Klemmung gemäß den vom Hersteller empfohlenen Werten anziehen.

Ziehen Sie alle oberen Klemmschrauben mit dem vom Hersteller empfohlenen Drehmoment an.

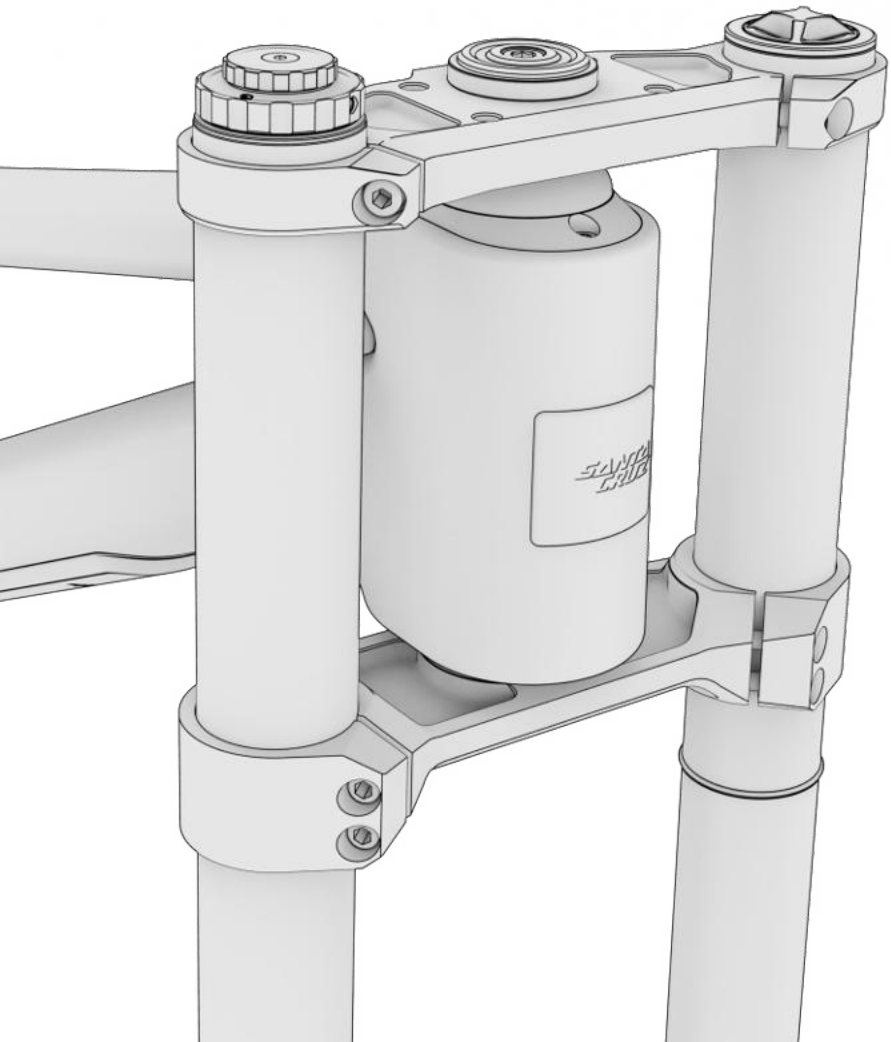


GEBRAUCH & WARTUNG

Kontrolle vor der ersten Fahrt
Es ist wichtig, die Funktion des Steuersatzes und die Festigkeit aller Schrauben vor der ersten Fahrt zu überprüfen (Lenkung muss leichtgängig sein, kein Spiel vorhanden).

Regelmäßige Kontrolle
Es wird empfohlen, den Steuersatz regelmäßig auf Spiel, Beschädigungen und korrekten Sitz der Schrauben zu überprüfen.

Hinweis bei Geräuschen oder Spiel
Beachten Sie, dass Sie, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder spürbares Spiel im Steuersatz hören, das Fahrrad nicht mehr benutzen und den Steuersatz überprüfen lassen müssen.



INSTALLATION DU JEU DE DIRECTION SUR LE V10 8

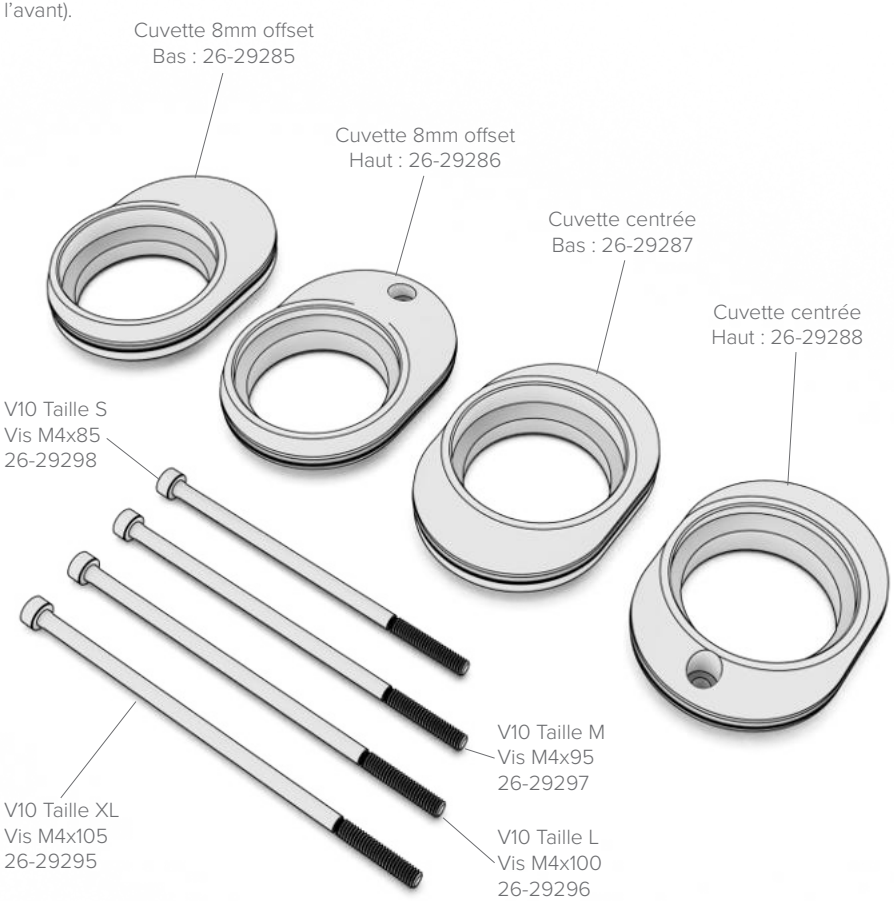
OUTILS REQUIS

- Clés Allen de 3 mm, 4 mm et 5 mm
- Clé dynamométrique
- Graisse pour assemblage
- Frein filet bleu (type Loctite 243 ou équivalent)

Votre kit de jeu de direction comprend un jeu de cuvettes centrées, un jeu de cuvettes décalées de 8 mm ainsi qu'une vis de maintien. La longueur de cette vis est spécifique à la taille de votre V10.

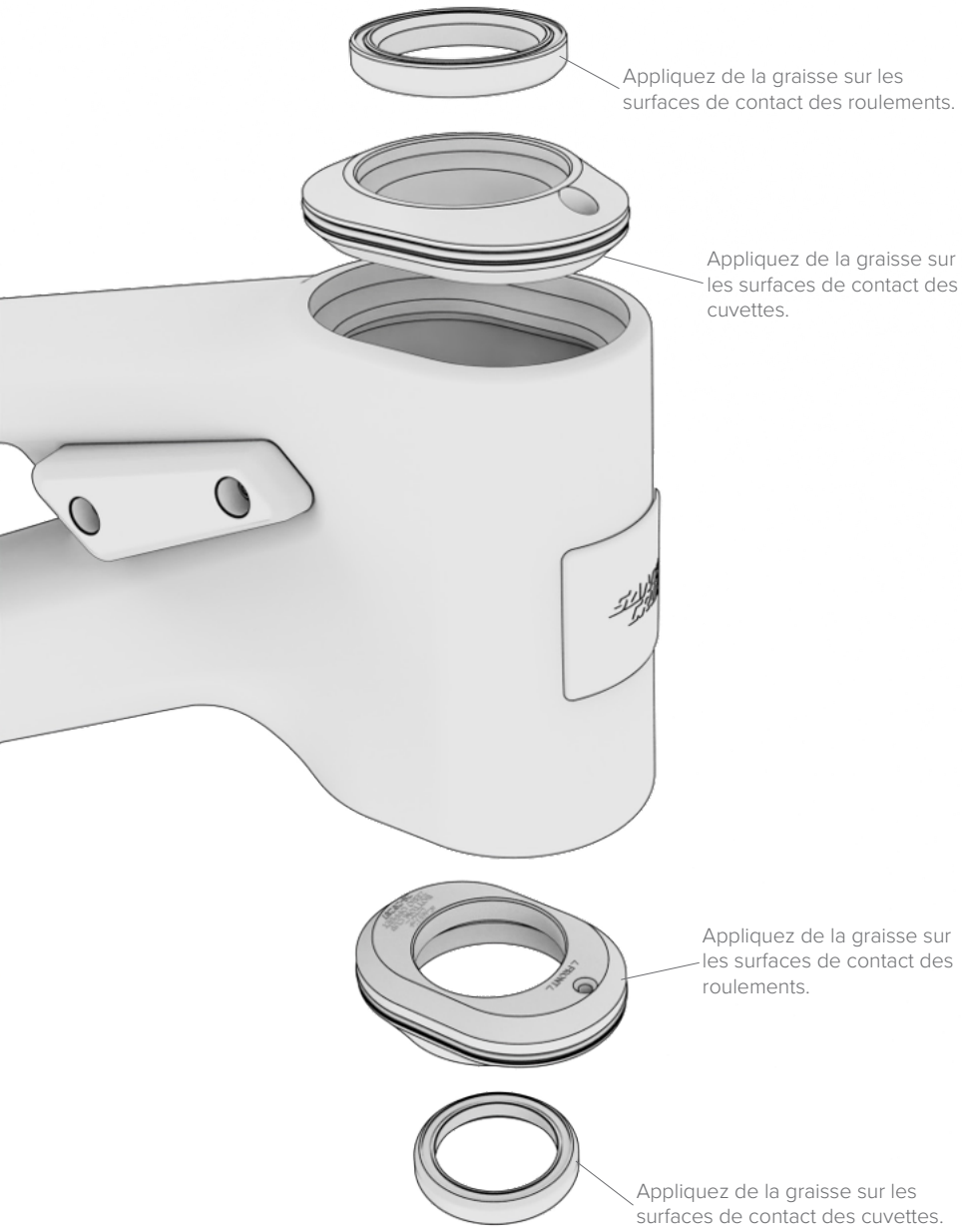
Les cuvettes centrées ne modifient pas la longueur du reach ; votre cadre conservera donc la valeur indiquée pour la position médiane dans le tableau de géométrie. Par exemple, en taille L, le reach sera de 475 mm en position haute avec les cuvettes centrées. La vis de serrage doit toujours être orientée vers l'avant.

Les cuvettes décalées peuvent être installées avec le décalage orienté vers l'avant ou vers l'arrière, ce qui permet d'ajouter ou de retirer 8 mm de reach. En position haute, un cadre en taille L offrira ainsi un reach de 467 mm (décalage vers l'arrière) ou de 483 mm (décalage vers l'avant).



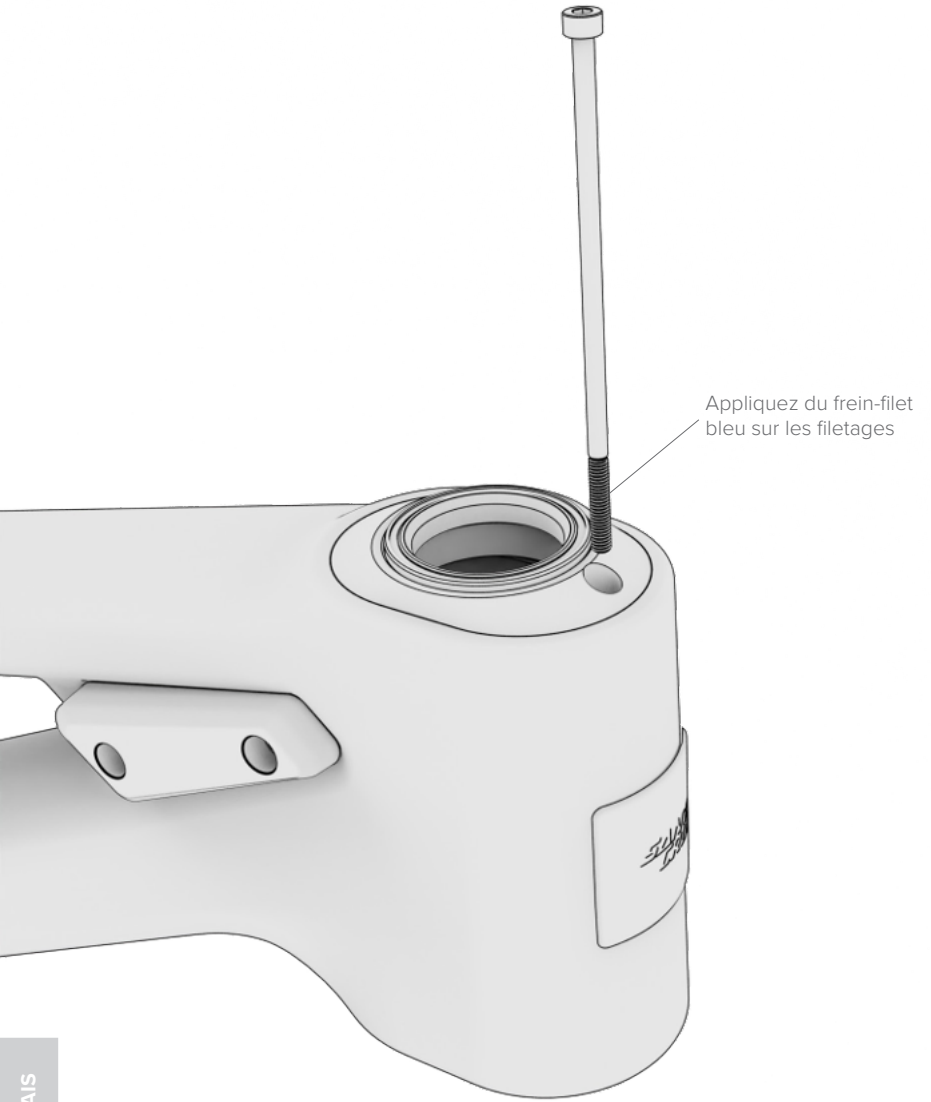
ÉTAPE D'INSTALLATION 1

Installez les cuvettes supérieure et inférieure dans le cadre, puis insérez les roulements dans les cuvettes.



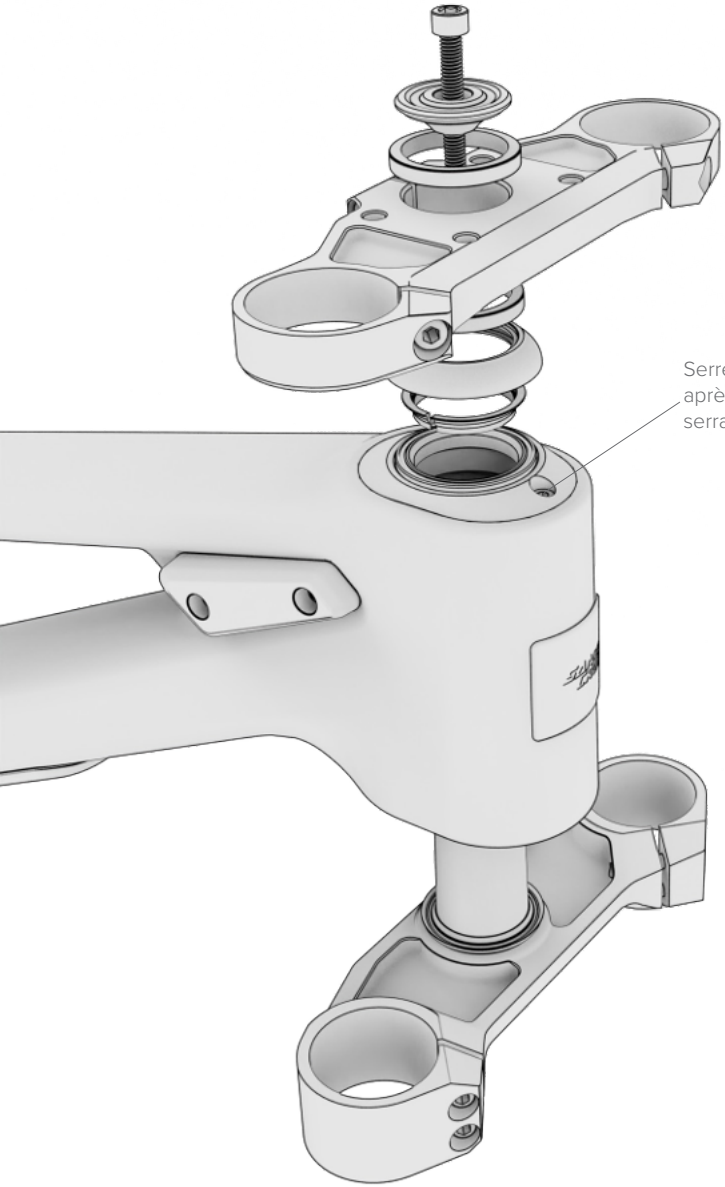
ÉTAPE D'INSTALLATION 2

Installez la vis M4 dans les cuvettes du jeu de direction et vissez-la jusqu'à ce qu'elle commence à serrer les cuvettes dans le cadre. À ce stade, les cuvettes supérieure et inférieure doivent encore pouvoir bouger légèrement.



ÉTAPE D'INSTALLATION 3

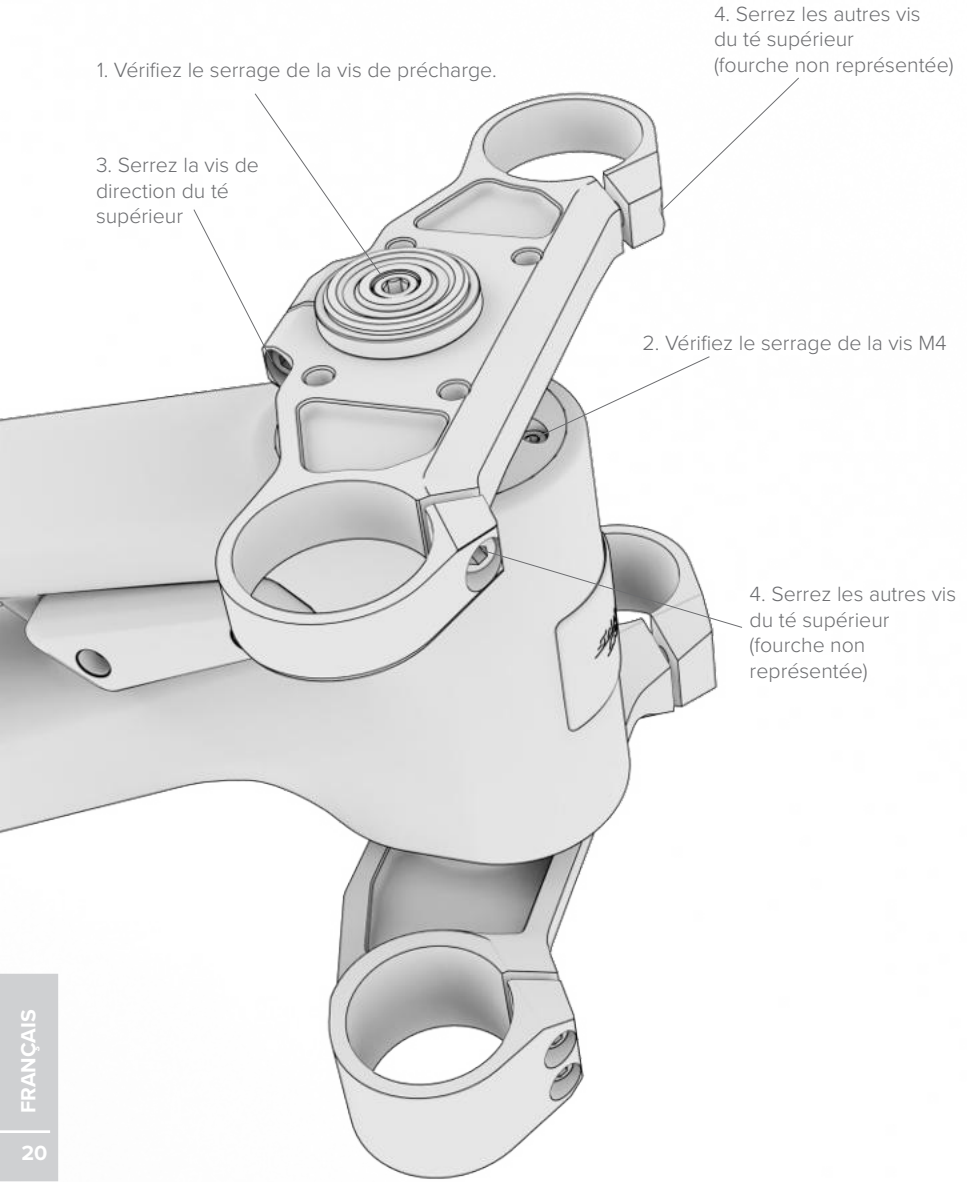
Insérez le pivot de fourche dans le jeu de direction. Lors du serrage du capuchon supérieur du jeu de direction, assurez-vous que la potence est retirée du té supérieur et que les vis de serrage des tés sont desserrées. Une fois le pivot de fourche correctement préchargé, serrez la vis M4 au couple de 4,5 Nm.



ÉTAPE D'INSTALLATION 4

Après avoir serré la vis M4, vérifiez de nouveau le serrage du jeu de direction.

Serrez ensuite toutes les vis de serrage des tés aux couples recommandés par le fabricant.

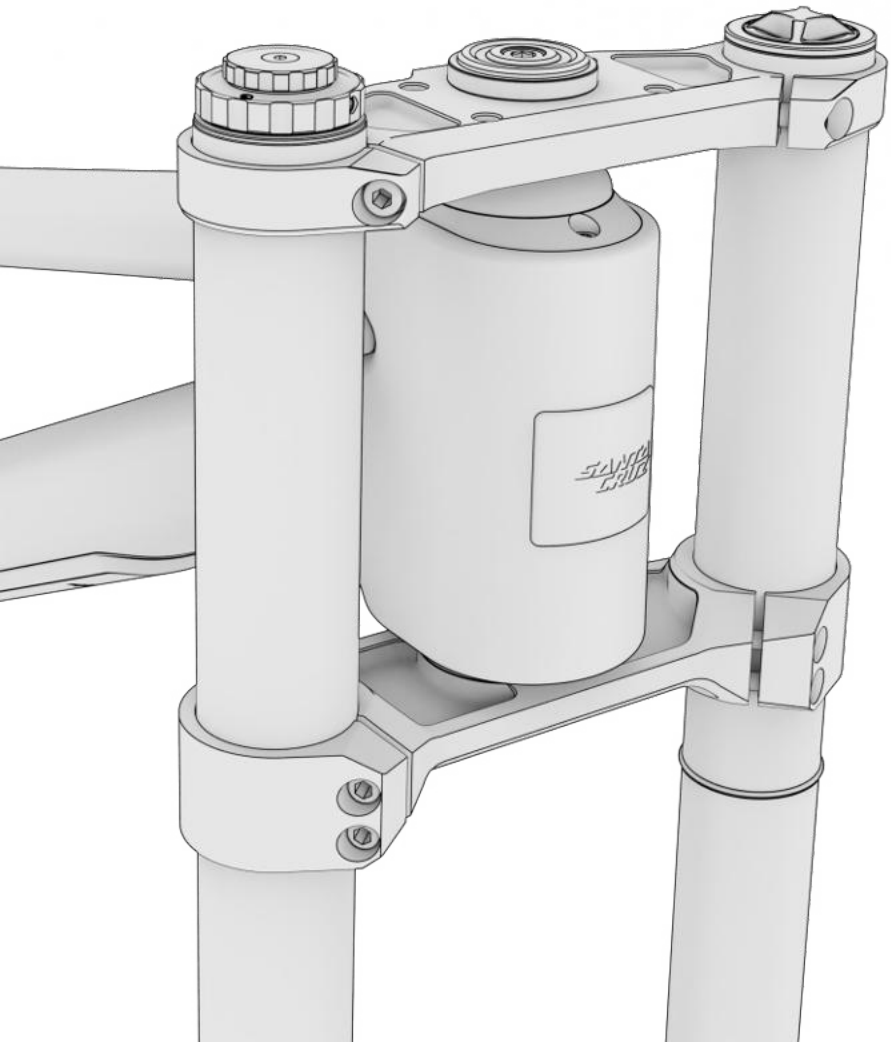


UTILISATION ET ENTRETIEN

Vérification avant la première sortie
Il est essentiel de contrôler le bon fonctionnement du jeu de direction ainsi que le serrage de toutes les vis avant la première sortie. La direction doit être fluide et sans jeu.

Vérifications régulières
Il est recommandé de vérifier régulièrement l'état du jeu de direction ainsi que le serrage correct des vis.

Remarque en cas de bruit ou de jeu
En cas de bruit anormal ou de jeu perceptible dans le jeu de direction, cessez immédiatement d'utiliser le vélo et faites-le contrôler par un professionnel.



RESUMEN DE LA INSTALACIÓN DEL JUEGO DE DIRECCIÓN V10 8

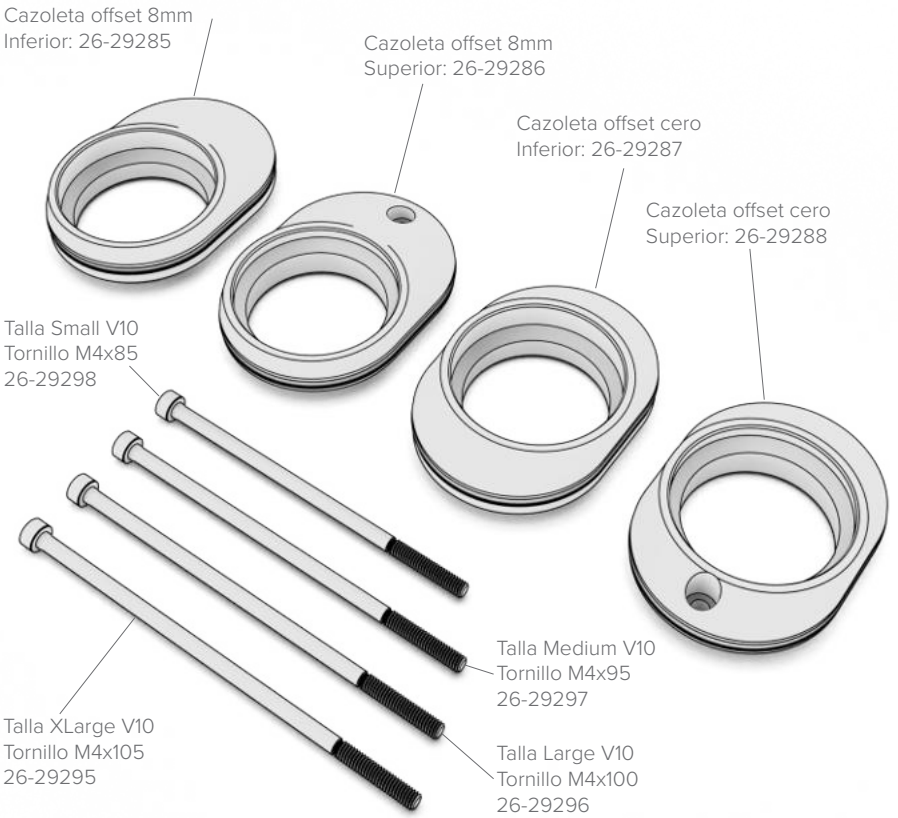
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llave hexagonal de 3mm, 4mm, 5mm
- Llave dinamométrica
- Grasa
- Fijador de roscas azul

Su kit de juego de dirección incluye un juego de cazoletas neutras, un juego de cazoletas con offset de 8mm y un tornillo para mantener el conjunto unido. El tornillo tiene una longitud específica para su tamaño de V10.

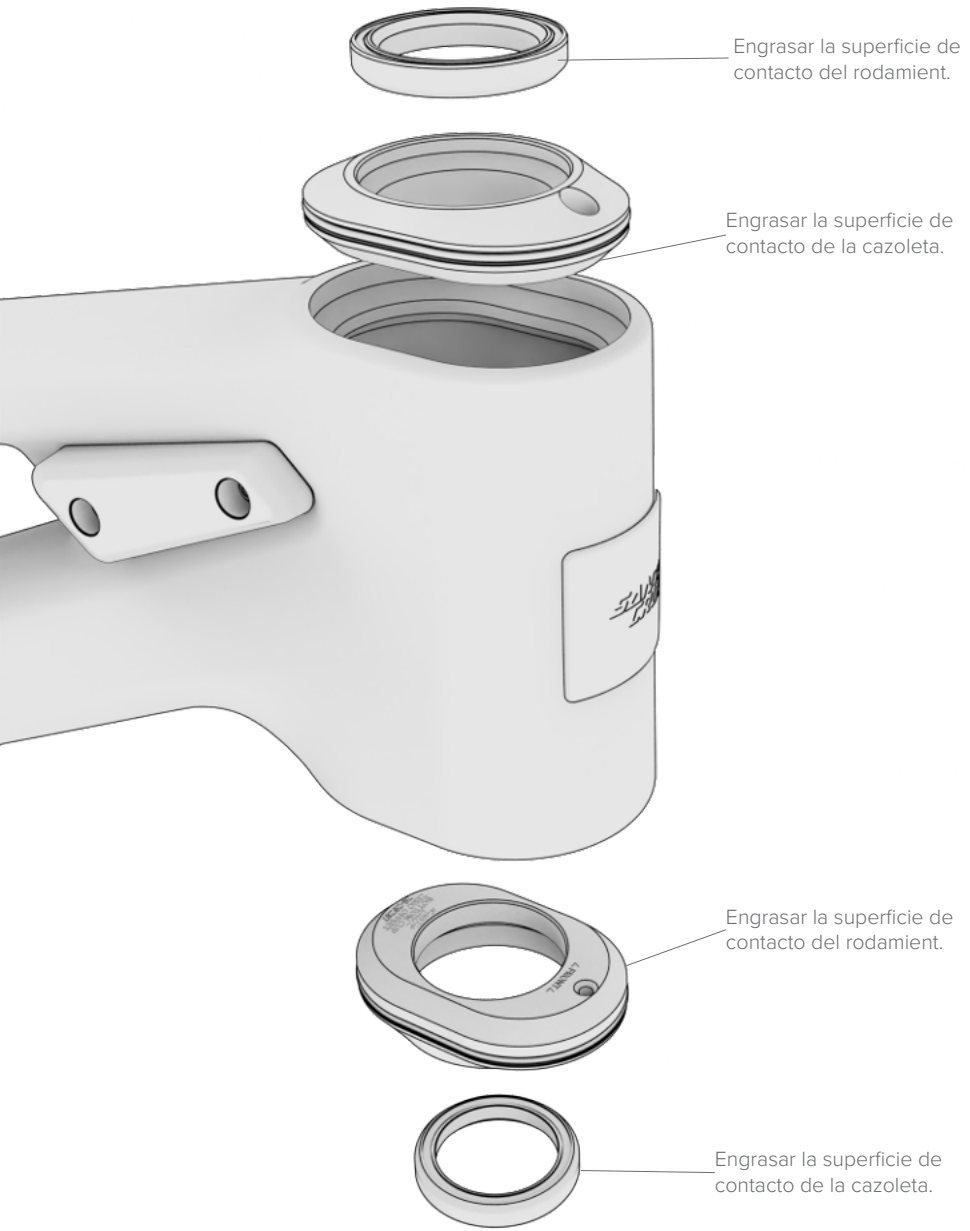
Las cazoletas de offset cero no añaden ni quitan Reach, por lo que su bicicleta tendrá el mismo Reach que el indicado en la posición central en la tabla de geometría. Por ejemplo, la talla L tendrá 475mm de Reach en la configuración de geometría alta con las cazoletas de offset cero. El tornillo siempre debe mirar hacia adelante cuando se usan las cazoletas de offset cero.

Las cazoletas de offset se pueden instalar con el offset hacia adelante o hacia atrás, para añadir o quitar 8mm de Reach. En este caso, la talla L sería de 467 o 483mm de Reach en la configuración de geometría alta.
alcance de 467 o 483 mm en la configuración de geometría alta.



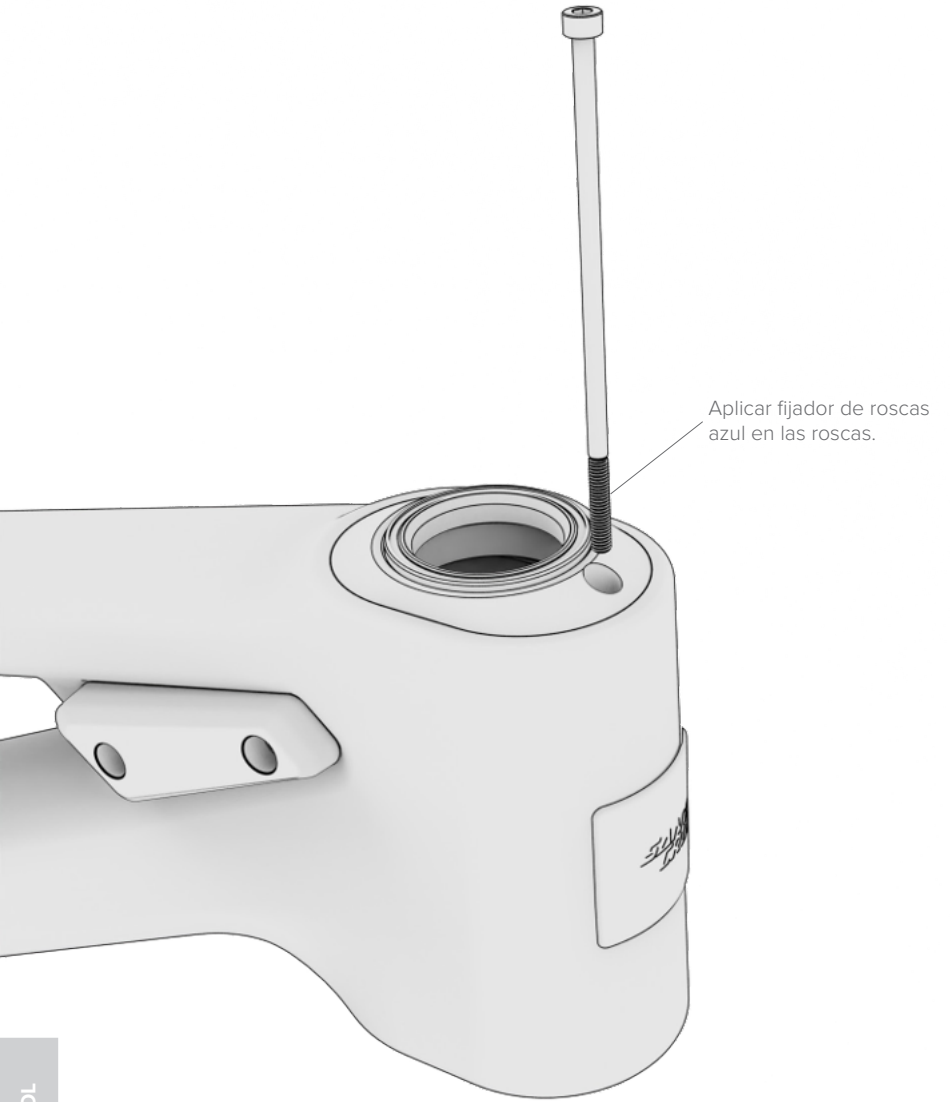
PASO DE INSTALACIÓN 1

Instalar la cazoleta superior e inferior en el cuadro, e instalar los rodamientos en las cazoletas.



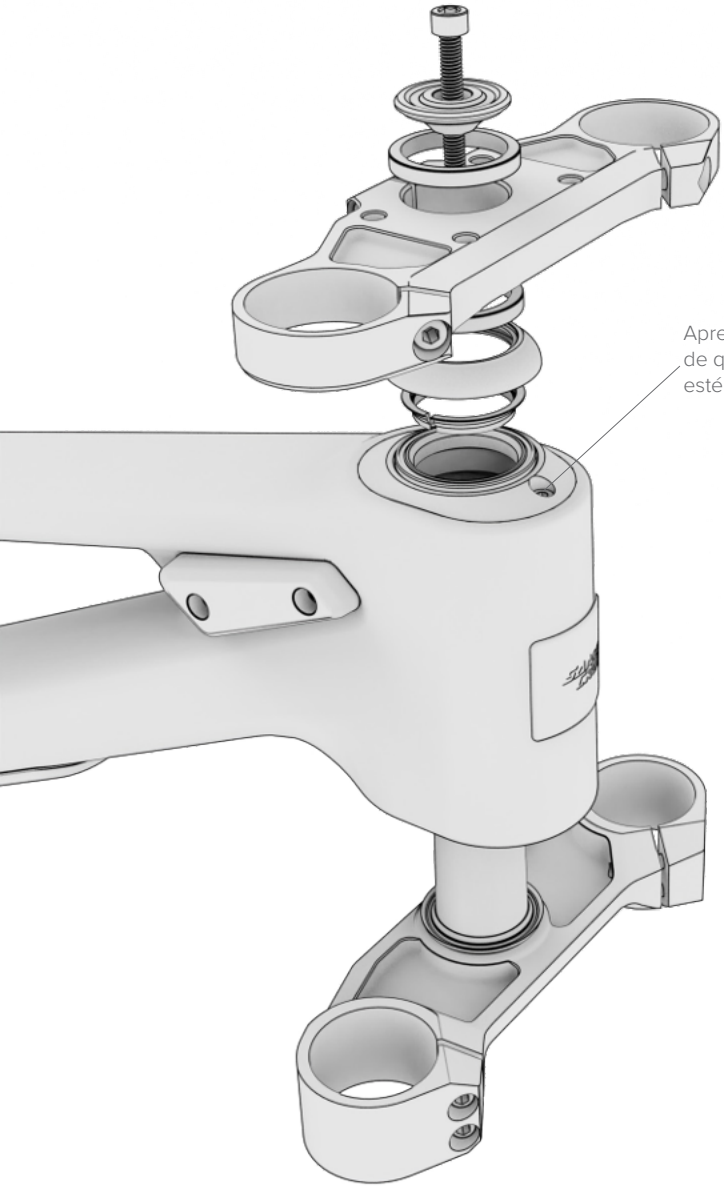
PASO DE INSTALACIÓN 2

Instalar el tornillo M4 en las cazoletas del juego de dirección, enroscando el tornillo justo antes de que empiece a apretar las cazoletas en el cuadro; las cazoletas superior e inferior aún deben moverse ligeramente.



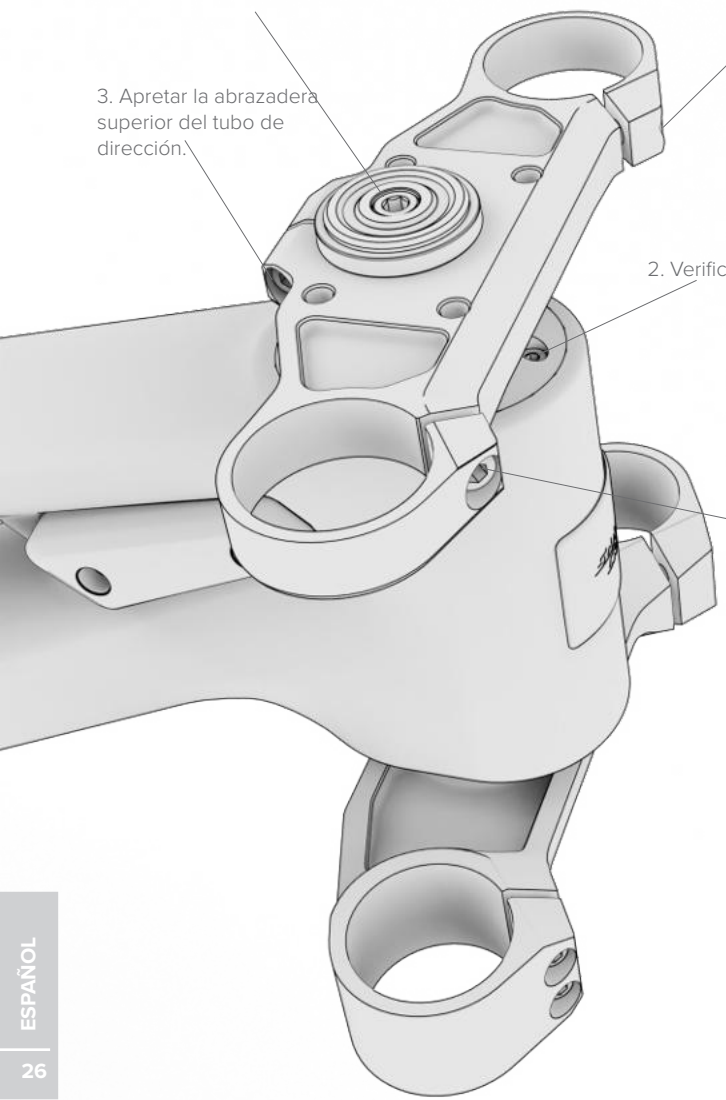
PASO DE INSTALACIÓN 3

Montar el tubo de dirección de la horquilla y el juego de dirección. Al precargar la tapa superior del tubo de dirección, asegúrese de que la potencia esté retirada de la abrazadera superior y de que los tornillos de apriete del tubo de dirección/barras estén flojos.
Una vez que el tubo de dirección de la horquilla esté correctamente precargado, apretar el tornillo M4 a 4,5 Nm.



PASO DE INSTALACIÓN 4

Después de apretar el tornillo M4, verificar el precarga del tubo de dirección de la horquilla.
Apretar todos los tornillos de apriete de la abrazadera superior según los valores recomendados por el fabricante.

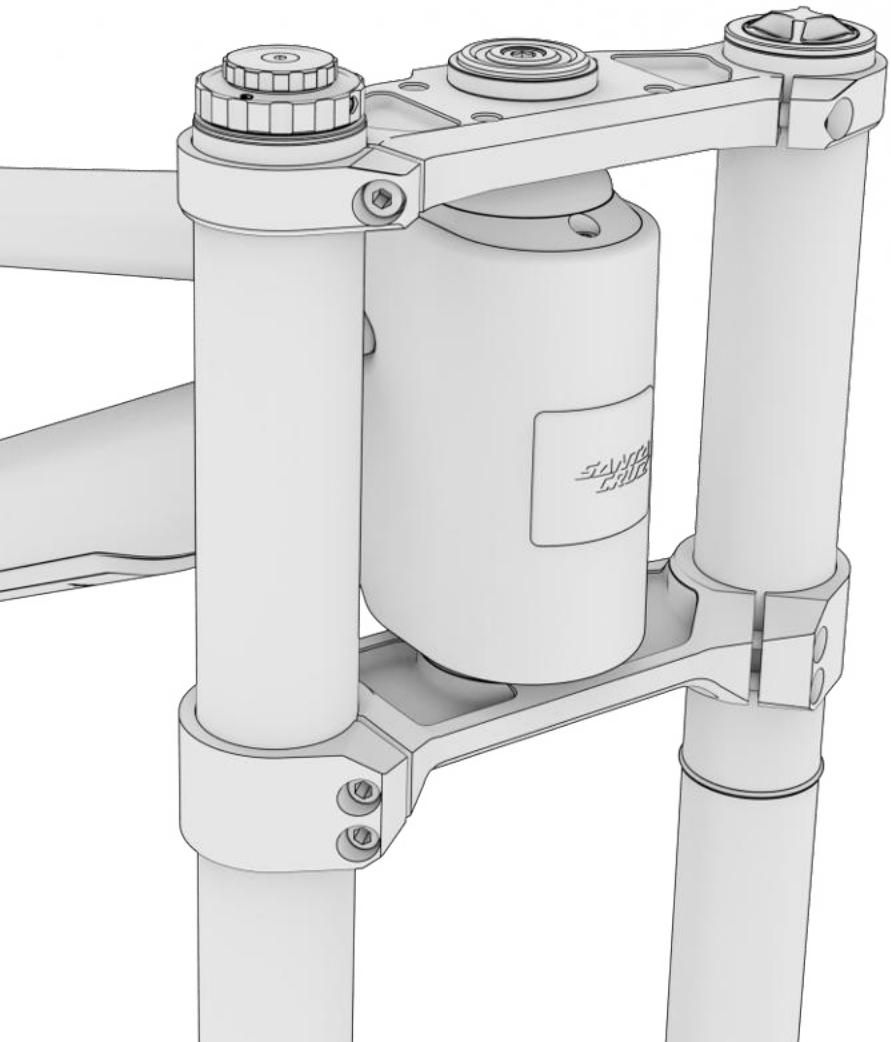


USO Y MANTENIMIENTO

Comprobación antes de la primera salida
Es importante comprobar el funcionamiento del juego de dirección y la estanqueidad de todos los tornillos antes de la primera salida (la dirección debe moverse suavemente, sin holguras).

Comprobación regular
Se recomienda comprobar regularmente el juego de dirección para detectar holguras, daños y el asiento correcto de los tornillos.

Nota en caso de ruido o holgura
Tenga en cuenta que si escucha algún ruido inusual o una holgura notable en el juego de dirección, debe dejar de usar la bicicleta y hacer revisar el juego de dirección.



V10 8 HEADSET INSTALLATIE OVERZICHT

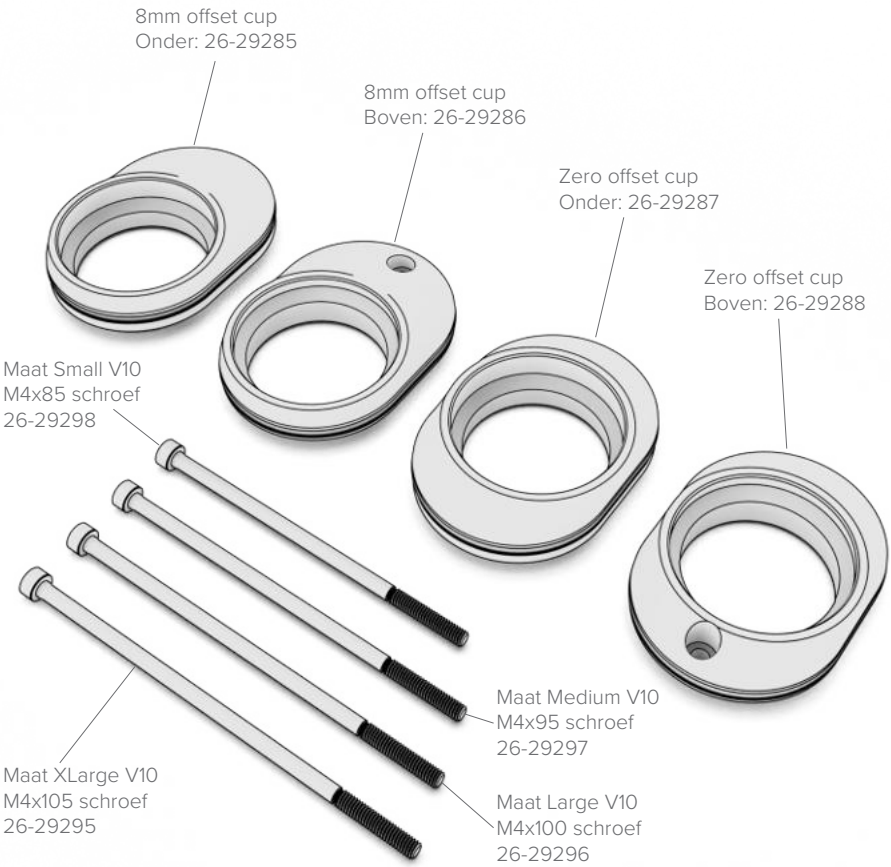
BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN

- 3mm, 4mm, 5mm inbussleutel
- Momentsleutel
- Vet
- Blauwe schroefdraadborging

Uw headset kit wordt geleverd met één set neutrale cups, één set 8mm offset cups en één schroef om de assemblage bij elkaar te houden. De schroef heeft een specifieke lengte voor uw V10-maat.

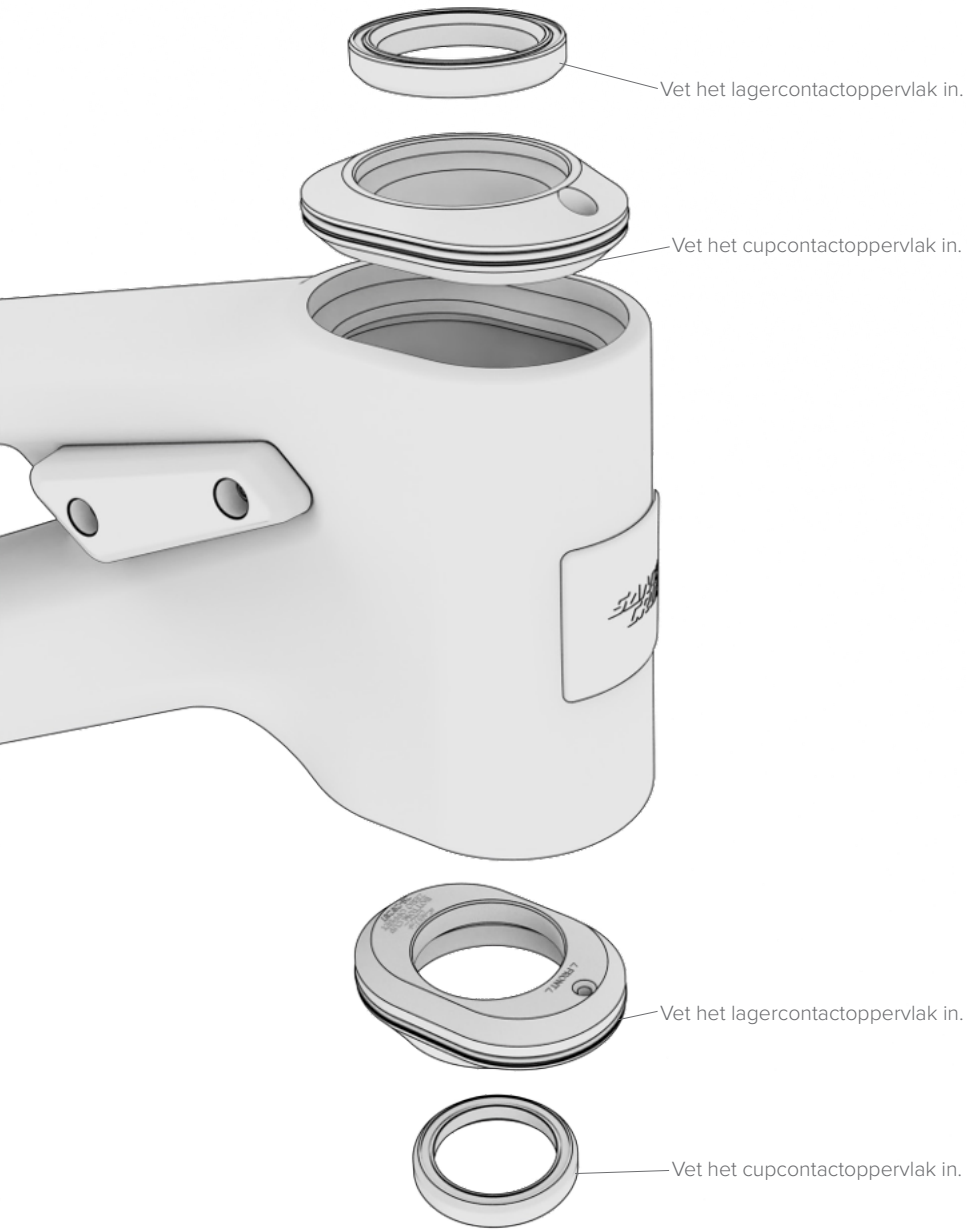
De zero offset cups voegen geen reach toe of verwijderen deze, dus uw fiets zal dezelfde reach hebben als aangegeven in de middelste positie in de geometrie tabel. Bijvoorbeeld, de maat Large zal 475mm reach hebben in de hoge geometrie-instelling met de zero offset cups. De schroef moet altijd naar voren wijzen bij gebruik van de zero offset cups.

De offset cups kunnen met de offset naar voren of naar achteren worden geïnstalleerd, om 8mm reach toe te voegen of te verwijderen. In dit geval zou de maat Large 467 of 483mm reach hebben in de hoge geometrie-instelling.



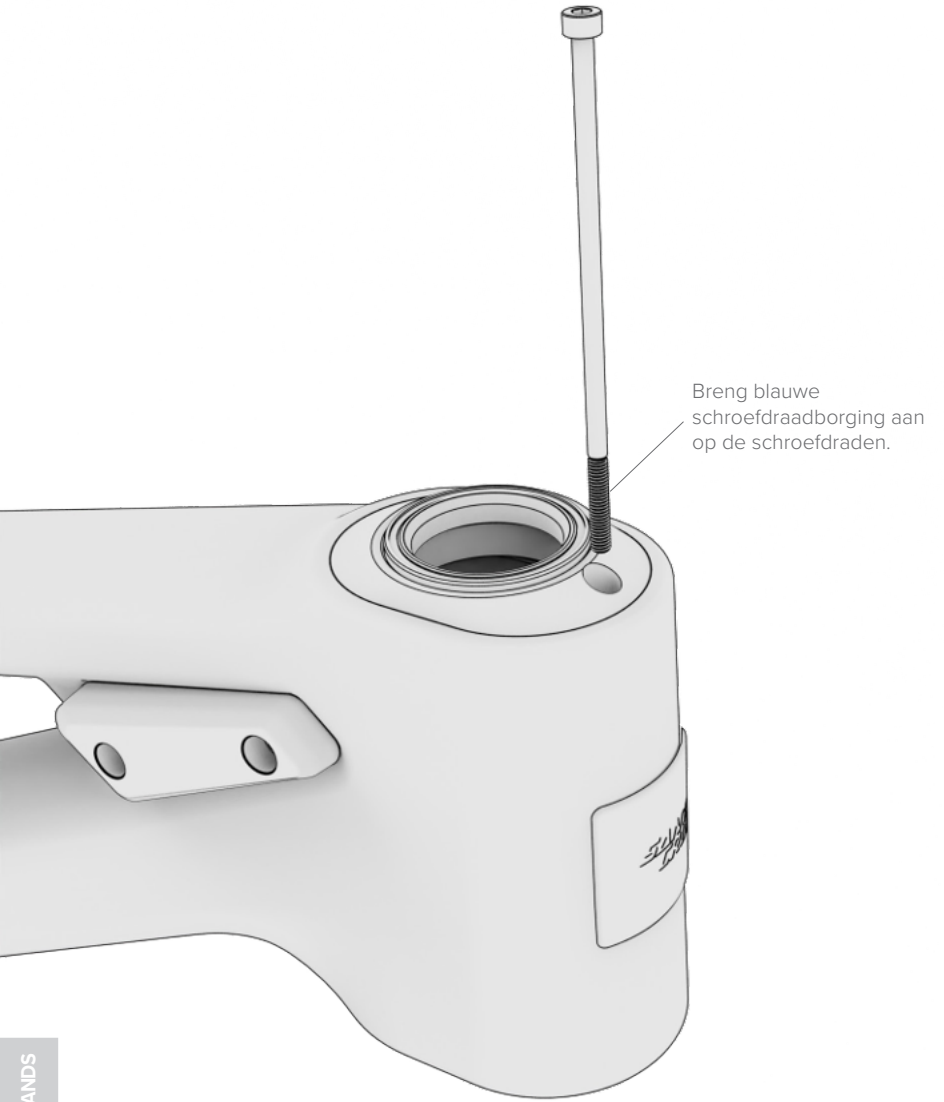
INSTALLATIESTAP 1

Plaats de bovenste en onderste cup in het frame, en plaats de lagers in de cups.



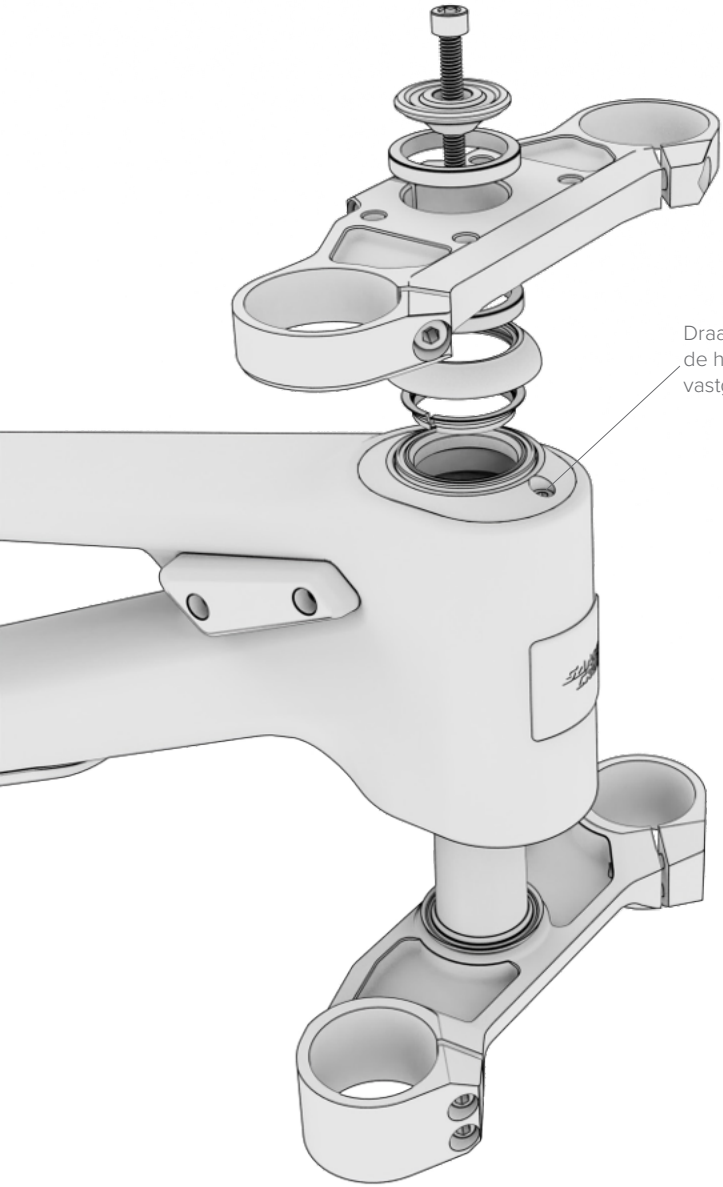
INSTALLATIESTAP 2

Plaats de M4-schroef in de headset cups, draai de schroef totdat deze net voordat hij de cups in het frame begint aan te trekken; de bovenste en onderste cups moeten nog licht kunnen bewegen.



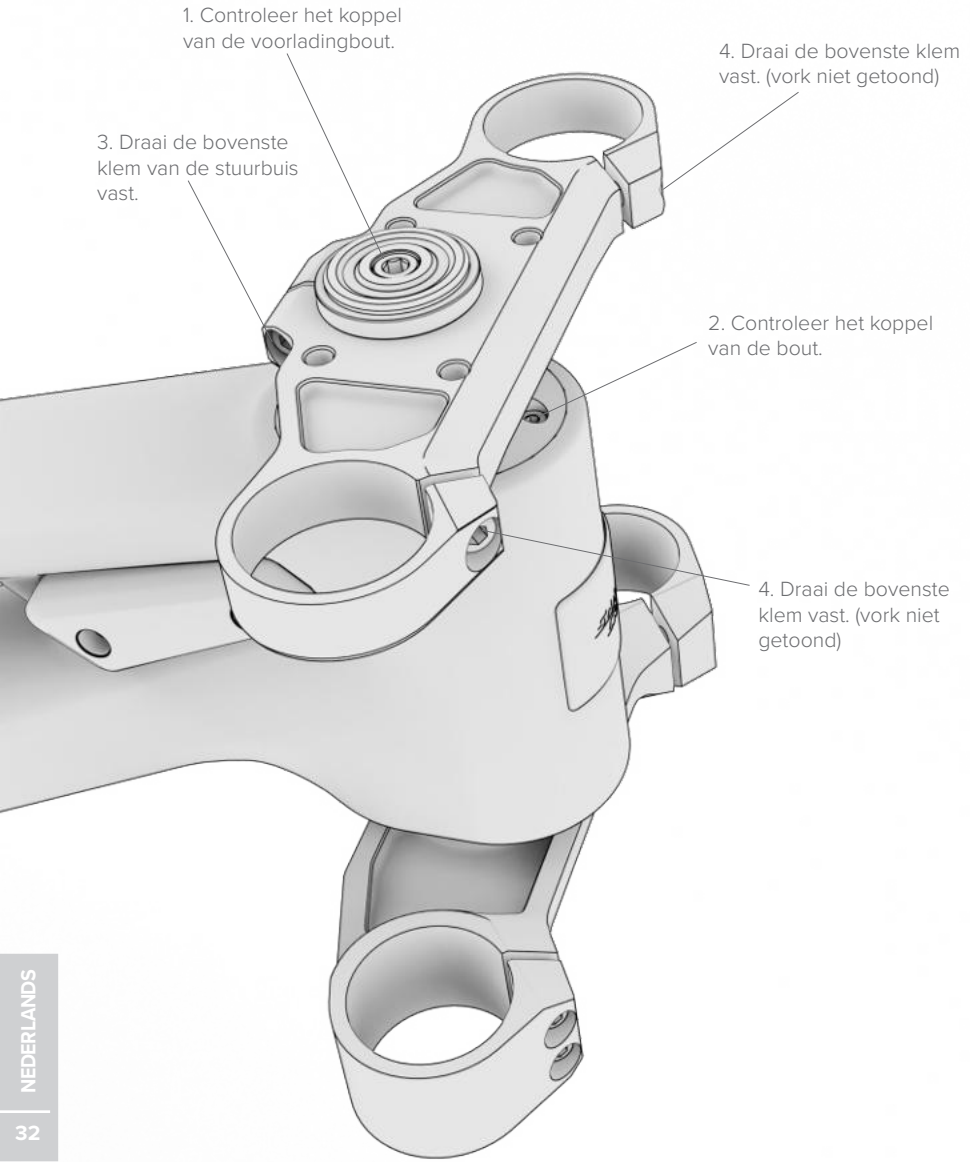
INSTALLATIESTAP 3

Monteer de vorkstuurbuis en de headset. Zorg er bij het voorladen van de stuurbuis top cap voor dat de stuurpen van de bovenste klem is verwijderd en dat de stuurbuis/poten klembouten los zitten.
Nadat de vorkstuurbuis correct is voorgeladen, draai de M4-schroef vast tot 4,5 Nm.



INSTALLATIESTAP 4

Na het vastdraaien van de M4-schroef, controleer de voorlading van de vorkstuurbuis nogmaals.
Draai alle klembouten van de bovenste klem vast volgens de aanbevolen waarden van de fabrikant.

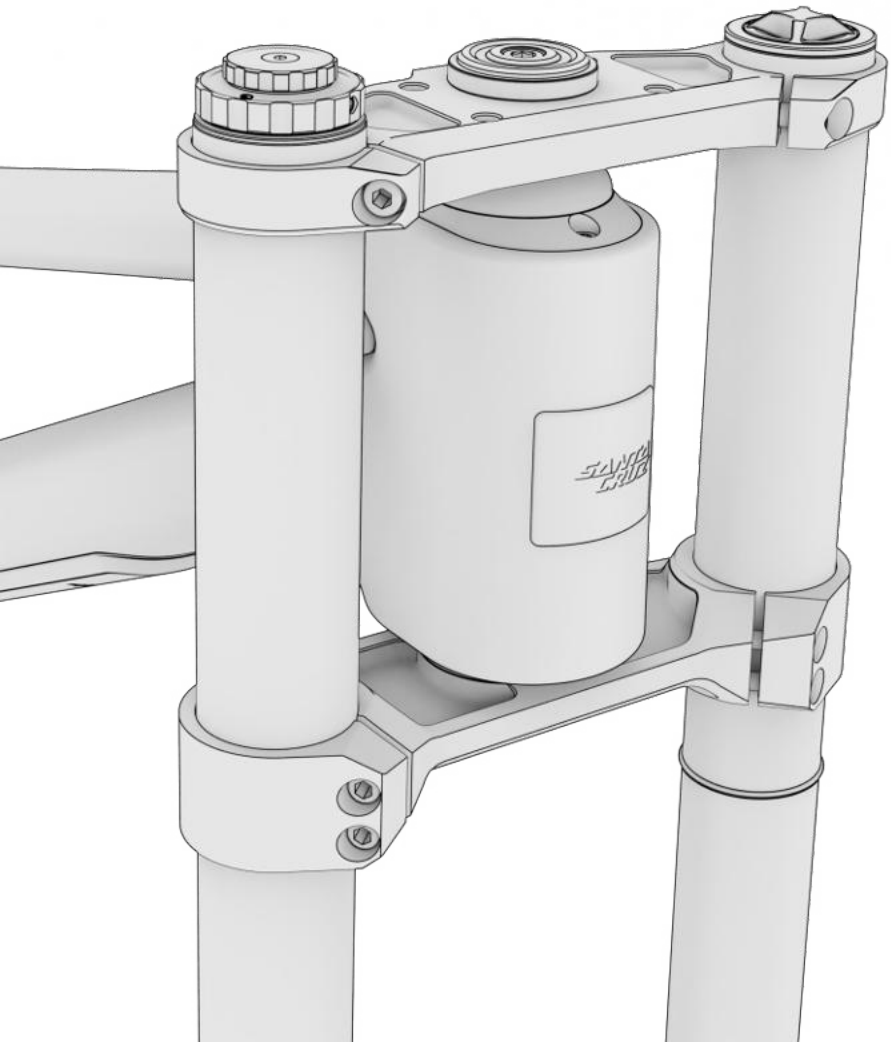


GEBRUIK & ONDERHOUD

Controle voor de eerste rit
Het is belangrijk om de functie van de headset en de vastheid van alle schroeven te controleren voor de eerste rit (sturen moet soepel bewegen, er mag geen speling aanwezig zijn**).**

Regelmatige controle
Het wordt aanbevolen om de headset regelmatig te controleren op speling, schade en een correcte zitting van de schroeven.

Opmerking in geval van geluid of speling
Houd er rekening mee dat als u een ongebruikelijk geluid of merkbare speling in de headset hoort, u de fiets niet meer mag gebruiken en de headset moet laten controleren.



V10 8 SERIE STERZO: PANORAMICA SULL'INSTALLAZIONE

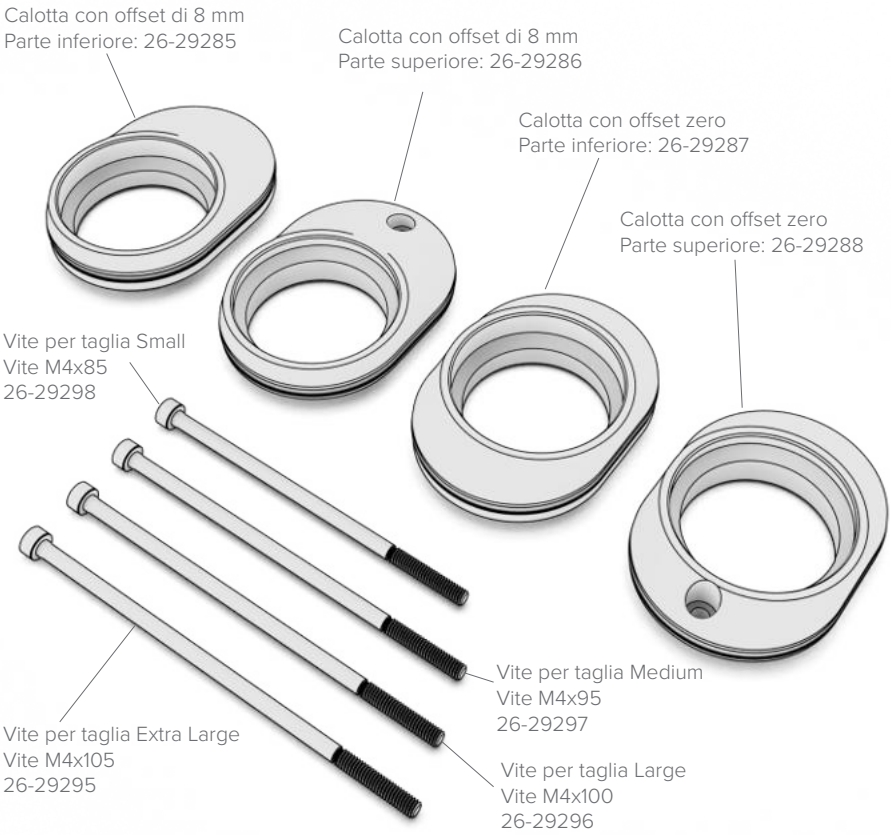
ATTREZZI NECESSARI

- Chiave esagonale da 3 mm, 4 mm e 5 mm
- Chiave dinamometrica
- Grasso
- Frenafiletti blu

Il kit della serie sterzo include un set di calotte neutre, un set di calotte con offset da 8 mm e una vite per fissare il tutto. La vite ha una lunghezza specifica per la tua taglia V10.

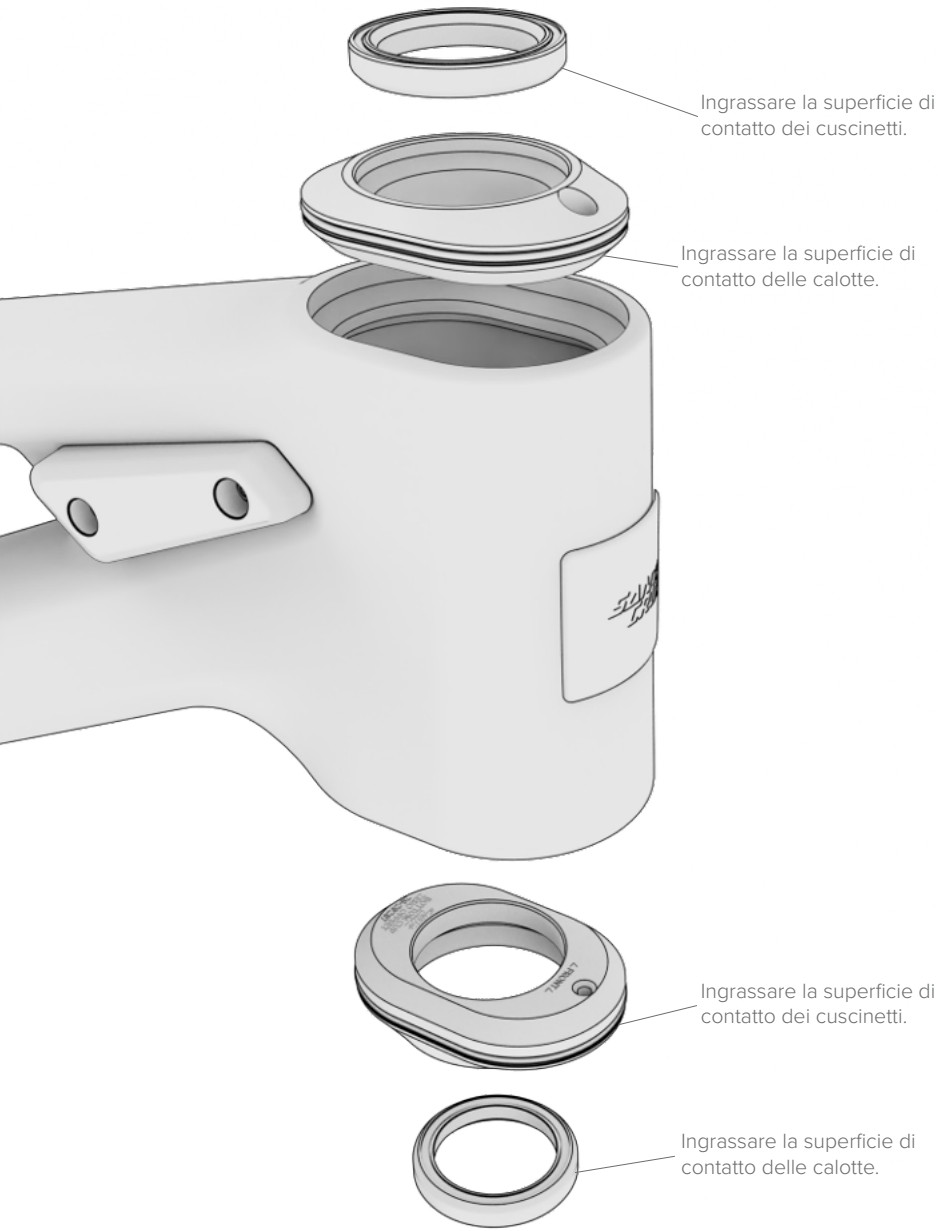
Le calotte con offset zero non modificano in alcun modo il reach, in questo caso il valore corrispondente del reach è quello intermedio indicato nella tabella delle geometrie. Ad esempio, con l'impostazione della geometria in High e l'utilizzo di calotte con offset zero, la taglia large si avrà un reach di 475 mm . Quando si utilizzano le calotte con offset zero, la vite deve essere sempre rivolta in avanti.

Le calotte con offset da 8 mm possono invece essere installate con l'offset in avanti o indietro, questo per aggiungere o ridurre la lunghezza di 8 mm al reach della bicicletta. Riferendoci sempre all'esempio di prima, in taglia large ed impostazione in High si può ottenere un reach di 467 o 483 mm a seconda se si montano le calotte con l'offset indietro o in avanti.



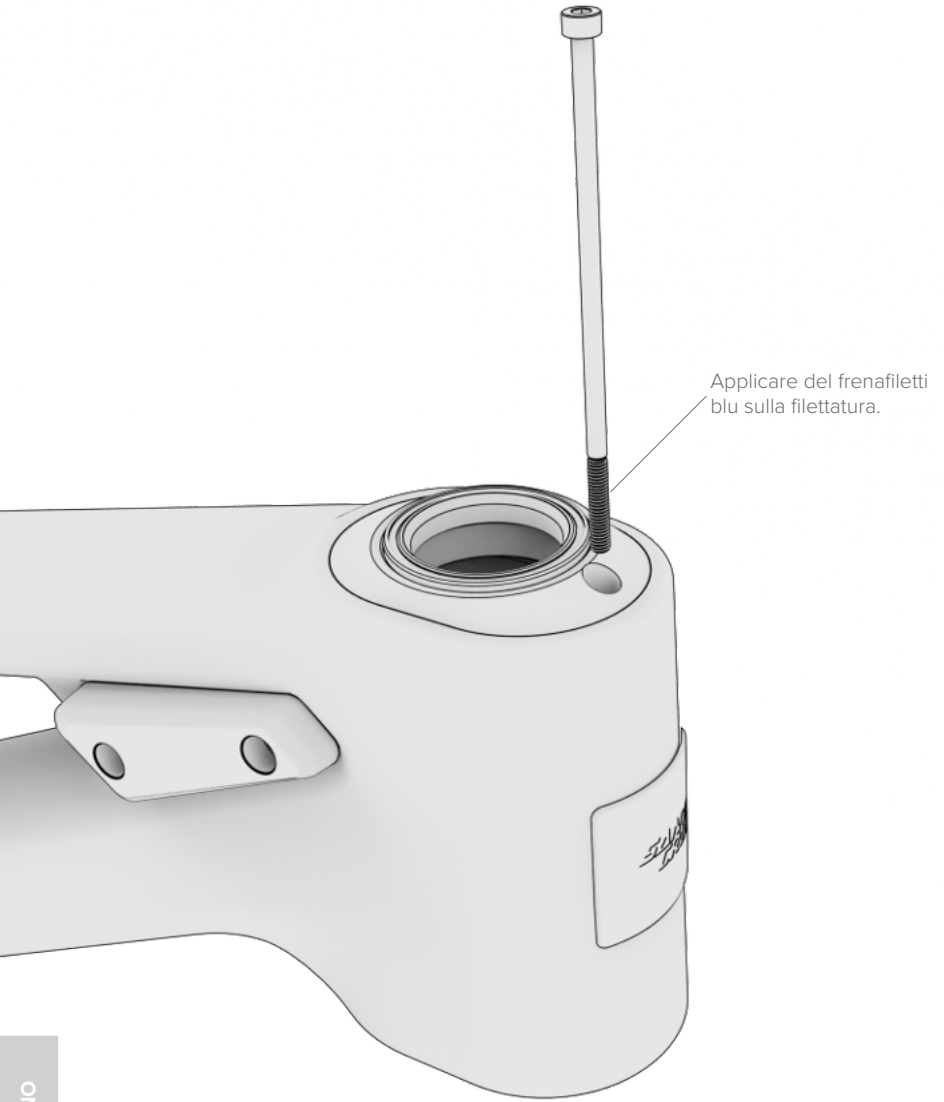
INSTALLAZIONE: STEP 1

Installare prima la calotta superiore e quella inferiore nel telaio, quindi installare i cuscinetti nelle calotte



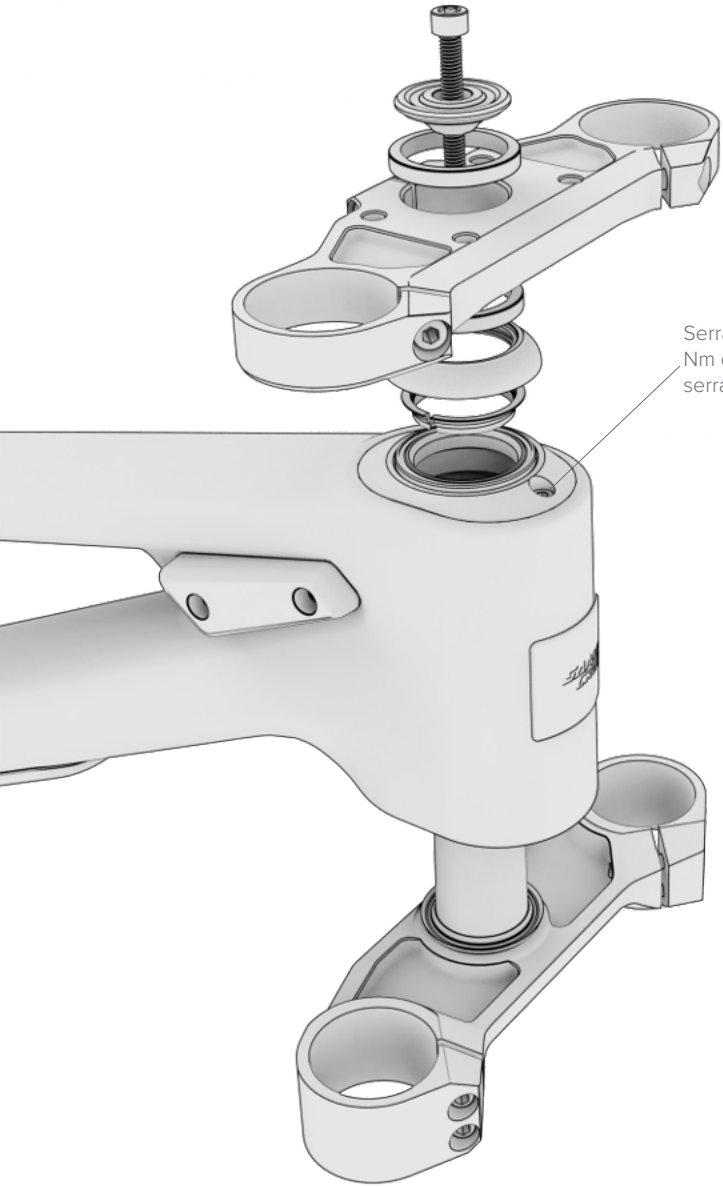
INSTALLAZIONE: STEP 2

Inserire la vite M4 (utilizzare la lunghezza rispettiva alla propria taglia del telaio) nelle calotte, avvitando la vite fino a quando non inizia a fissare le calotte al telaio; le calotte superiore e inferiore devono ancora potersi muovere leggermente.



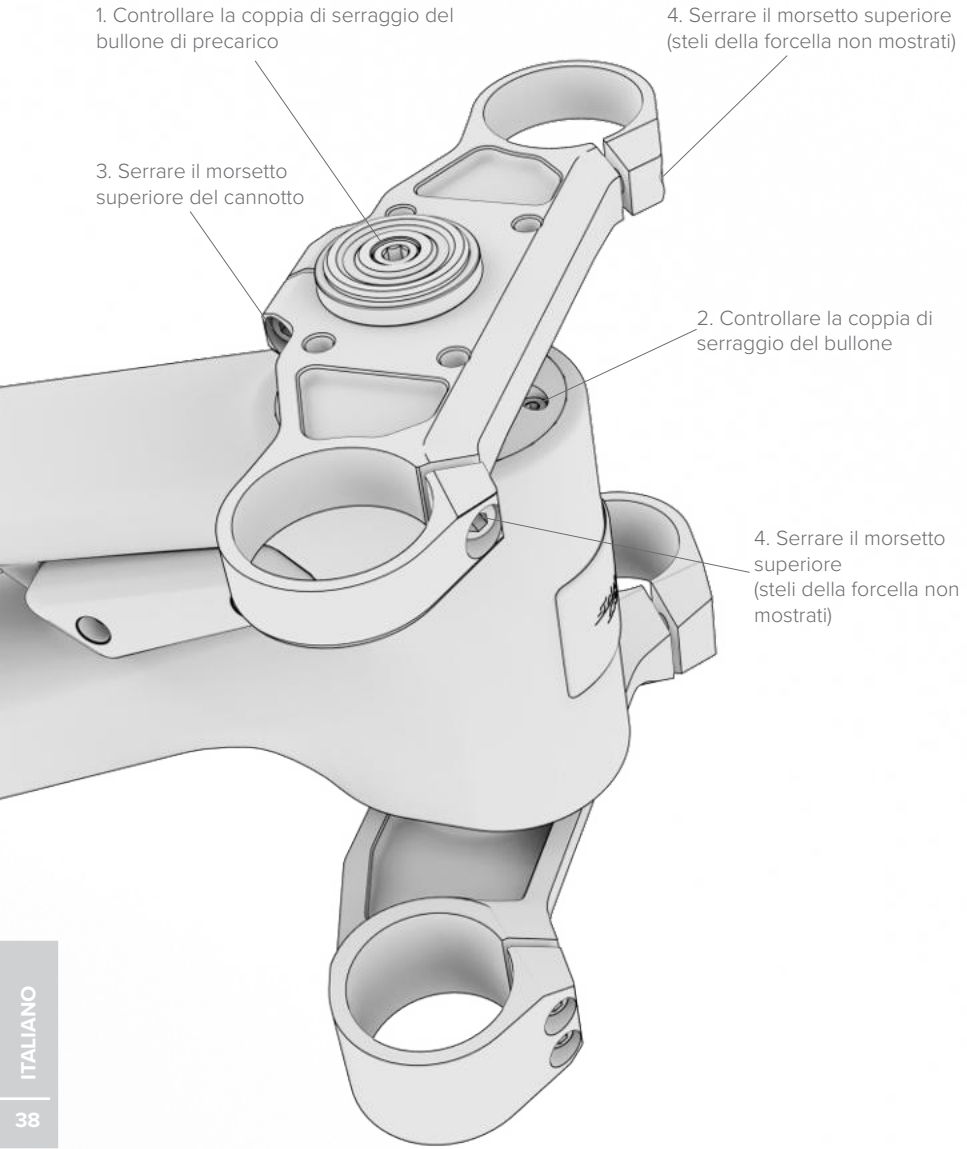
INSTALLAZIONE: STEP 3

Inserire il cannotto della forcella e la serie sterzo. Quando si precarica il tappo superiore della serie sterzo, assicurarsi che l'attacco manubrio sia rimosso dalla piastra superiore e che i bulloni di fissaggio della piastra siano allentati.
Dopo aver precaricato correttamente il cannotto della forcella, inserire gli steli, verificare l'allineamento delle due piastre e serrare la vite M4 a una coppia di 4,5 Nm. (nel disegno gli steli non sono riportati per evidenziare i componenti interessati)



INSTALLAZIONE: STEP 4

Serrare tutti i bulloni di fissaggio della piastra superiore ai valori raccomandati dal produttore.

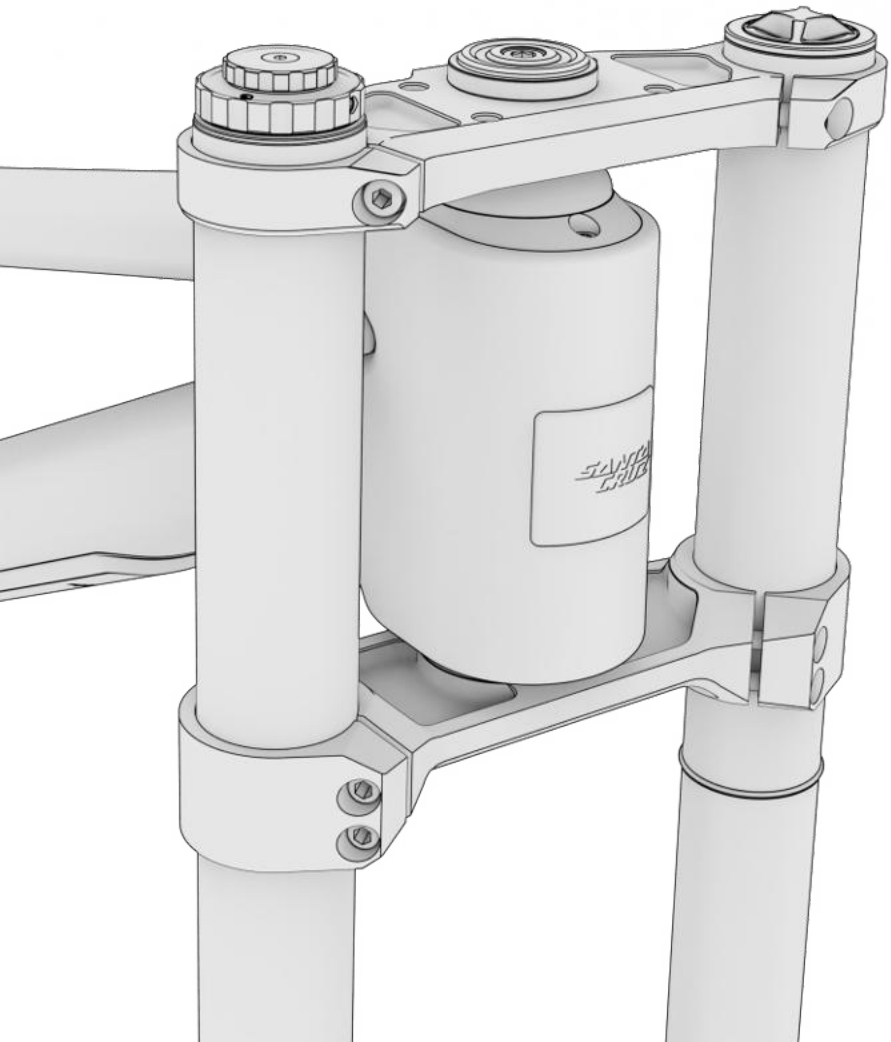


UTILIZZO E MANUTENZIONE

Controlli prima della prima uscita
È importante controllare il funzionamento della serie sterzo e il serraggio di tutte le viti prima della prima uscita (lo sterzo deve muoversi agevolmente, senza gioco).

Controlli regolari
Si consiglia di controllare regolarmente la serie sterzo per verificare che non presenti gioco o danni e che le viti siano tutte serrate correttamente.

Nota in caso di rumori o gioco
Non appena si avvertono rumori insoliti o gioco evidente nella serie sterzo, è necessario interrompere l'uso della bicicletta e far controllare immediatamente la serie sterzo.



VISÃO GERAL DA INSTALAÇÃO DO HEADSET V10 8

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Chave hexagonal de 3mm, 4mm, 5mm
- Chave dinamométrica
- Graxa
- Trava-rosca azul

Seu kit de headset vem com um conjunto de copos neutros, um conjunto de copos com offset de 8mm e um parafuso para manter a montagem unida. O parafuso tem um comprimento específico para o seu tamanho V10.

Os copos de offset zero não adicionam nem removem o Reach, então sua bicicleta terá o mesmo Reach indicado na posição intermediária na tabela de geometria. Por exemplo, o tamanho Large terá 475mm de Reach na configuração de geometria alta com os copos de offset zero. O parafuso deve sempre estar voltado para a frente ao usar os copos de offset zero.

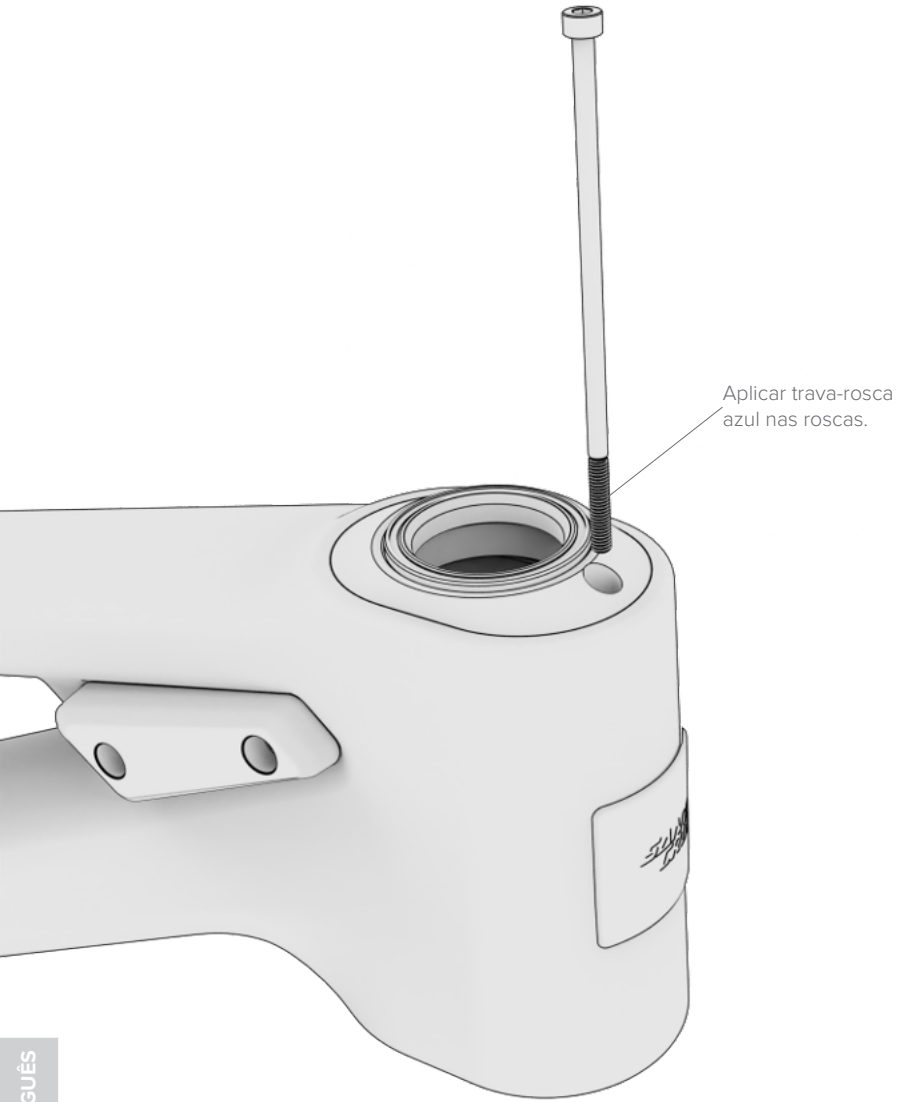
Os copos de offset podem ser instalados com o offset para frente ou para trás, para adicionar ou remover 8mm de Reach. Neste caso, o Large teria 467 ou 483mm de Reach na configuração de geometria alta.

PASSO DE INSTALAÇÃO 1

Instalar os copos superior e inferior no quadro, e instalar os rolamentos nos copos.

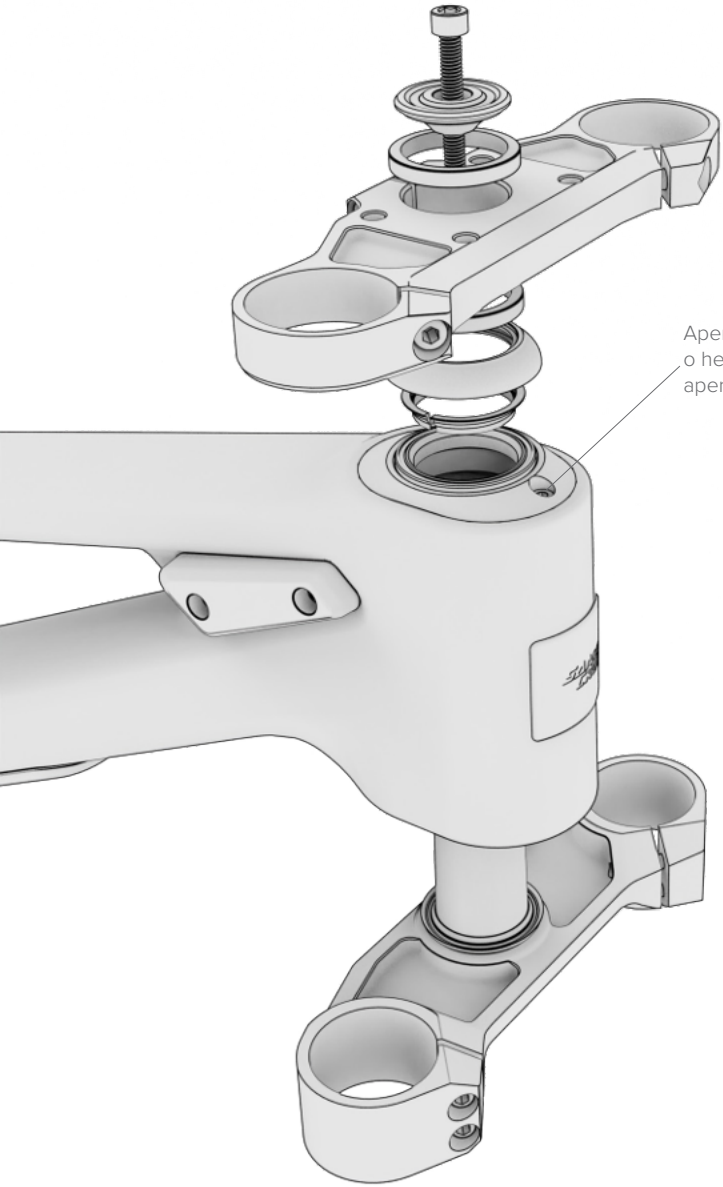
PASSO DE INSTALAÇÃO 2

Instalar o parafuso M4 nos copos do headset, rosqueando o parafuso até pouco antes de começar a apertar os copos no quadro; os copos superior e inferior ainda devem se mover ligeiramente.



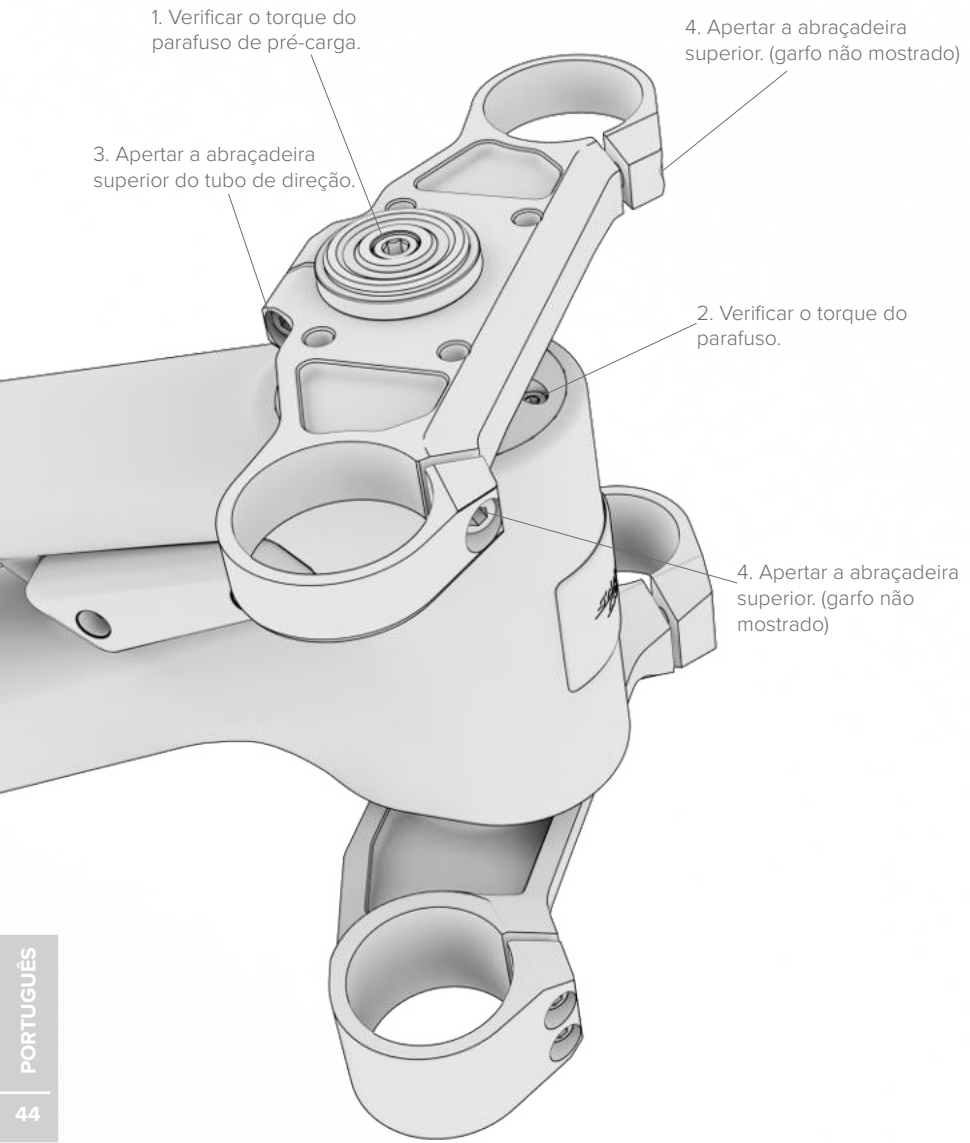
PASSO DE INSTALAÇÃO 3

Montar o tubo de direção do garfo e o headset. Ao pré-carregar a tampa superior do tubo de direção, certifique-se de que a mesa foi removida da abraçadeira superior e que os parafusos de aperto do tubo de direção/bainhas estão soltos.
Após o tubo de direção do garfo estar corretamente pré-carregado, apertar o parafuso M4 a 4,5 Nm.



PASSO DE INSTALAÇÃO 4

Após apertar o parafuso M4, verificar novamente a pré-carga do tubo de direção do garfo.
Apertar todos os parafusos de aperto da abraçadeira superior de acordo com os valores recomendados pelo fabricante.

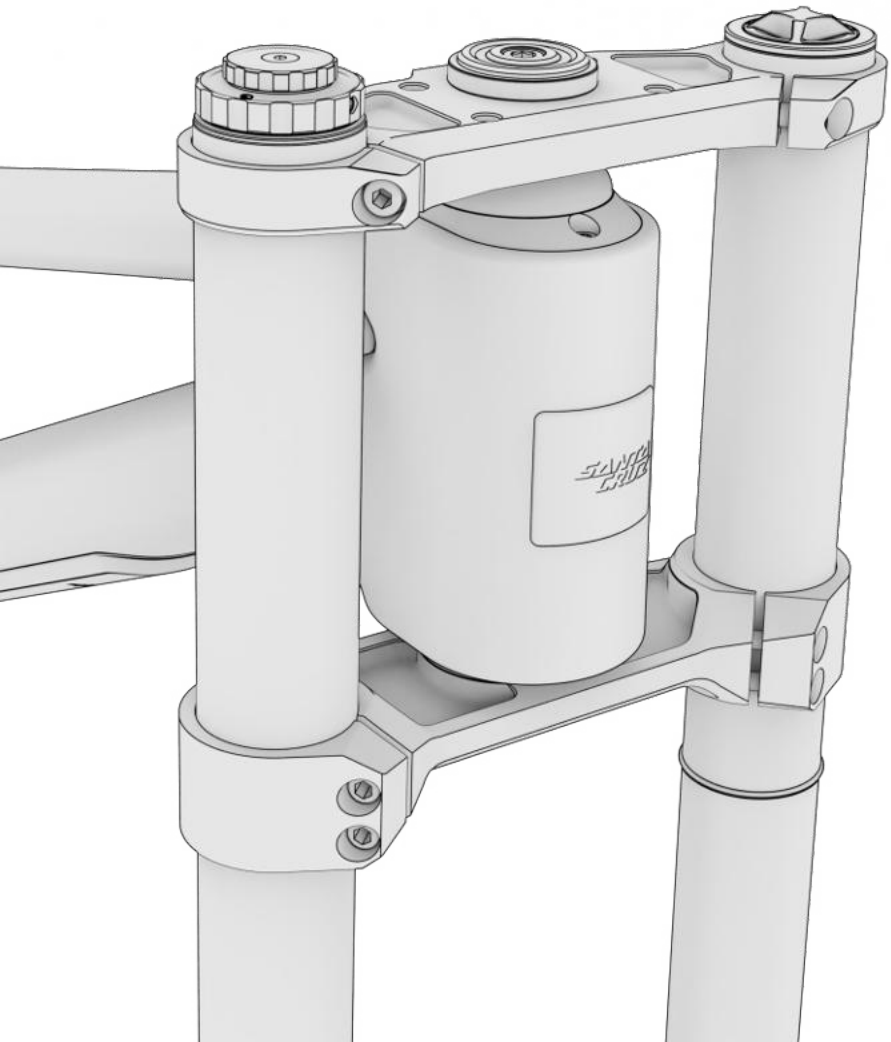


USO E MANUTENÇÃO

Verificação antes da primeira viagem
É importante verificar o funcionamento do headset e o aperto de todos os parafusos antes da primeira viagem (a direção deve mover-se suavemente, sem folgas).

Verificação regular
Recomenda-se verificar regularmente o headset quanto a folgas, danos e o assentamento correto dos parafusos.

Nota em caso de ruído ou folga
Esteja ciente de que, se você ouvir qualquer ruído incomum ou folga perceptível no headset, deve parar de usar a bicicleta e mandar verificar o headset.



PRZEGLĄD INSTALACJI STERÓW V10 8

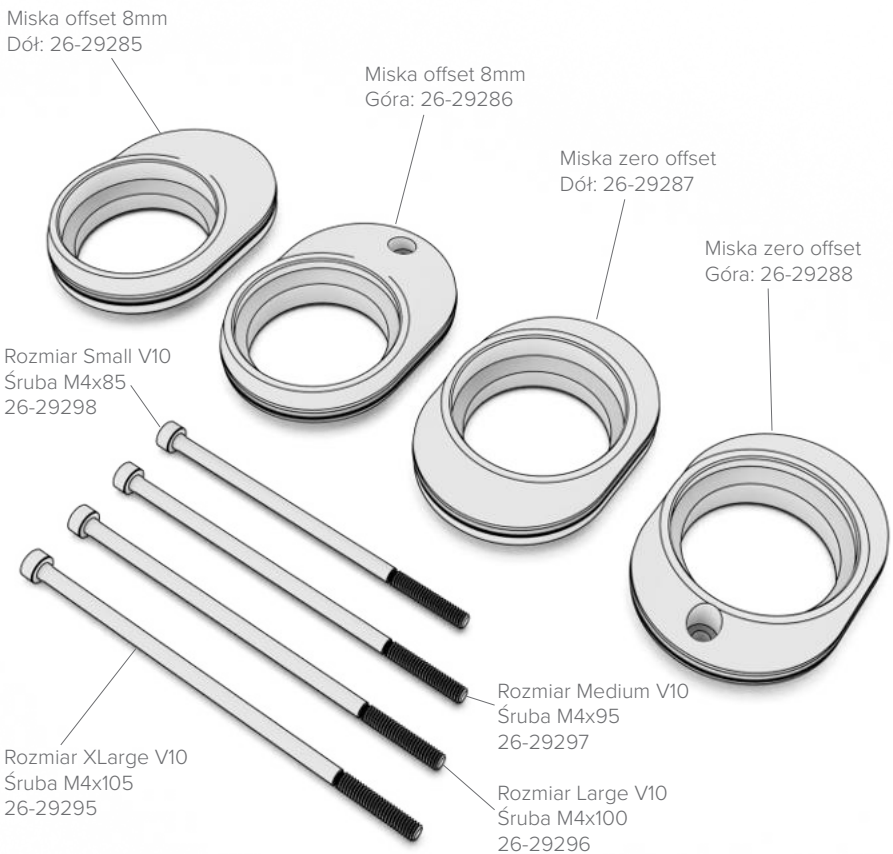
POTRZEBNE NARZĘDZIA

- Klucz imbusowy 3mm, 4mm, 5mm
- Klucz dynamometryczny
- Smar
- Niebieski klej do gwintów

Zestaw sterów zawiera jeden komplet neutralnych misek, jeden komplet misek z offsetem 8mm oraz jedną śrubę do złożenia całości. Śruba ma specyficzną długość dla Twojego rozmiaru V10.

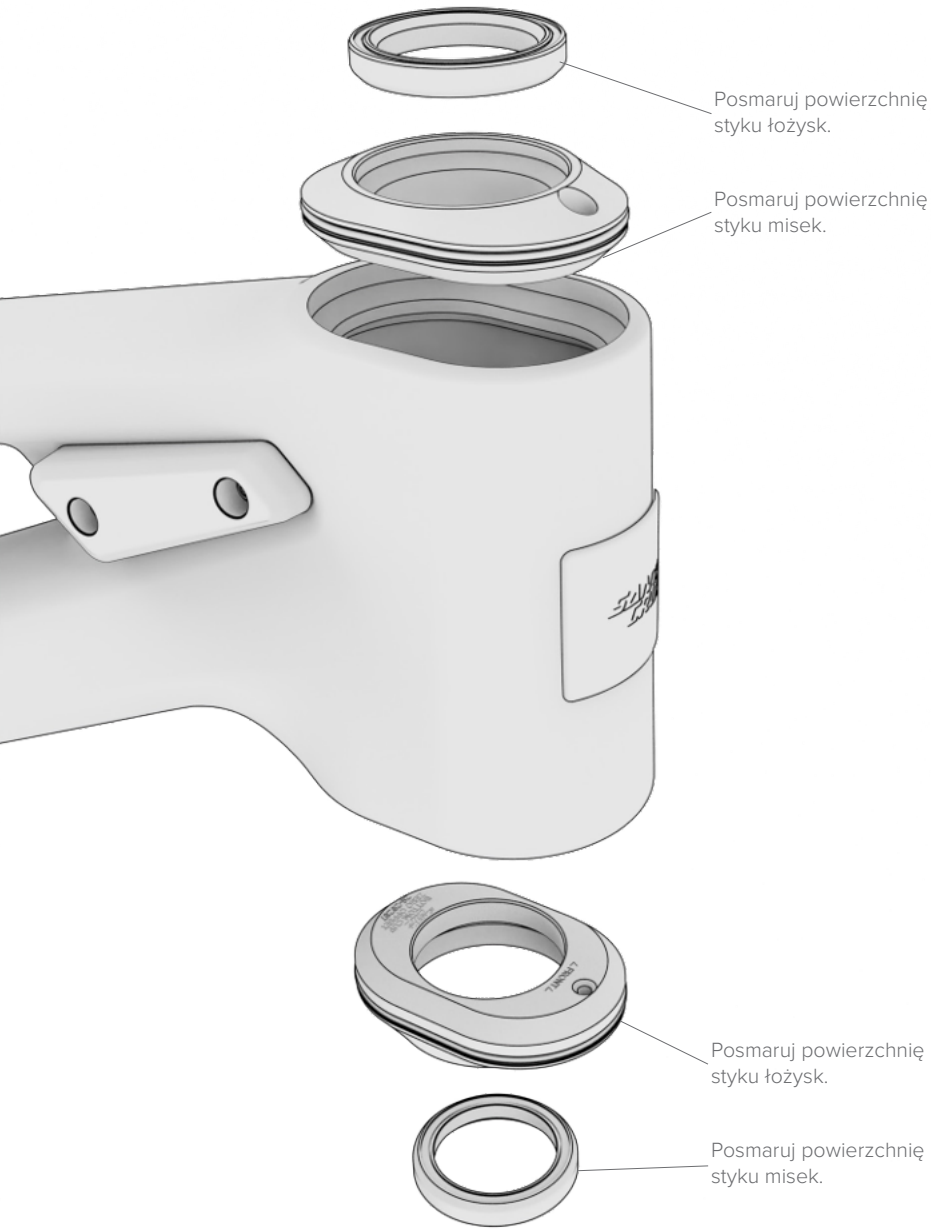
Miski z zerowym offsetem nie dodają ani nie usuwają Reach, więc Twój rower będzie miał taki sam Reach, jak wskazano w środkowej pozycji w tabeli geometrii. Na przykład rozmiar Large będzie miał 475mm Reach w ustawieniu wysokiej geometrii z miskami z zerowym offsetem. Śruba powinna zawsze być skierowana do przodu podczas używania misek z zerowym offsetem.

Miski z offsetem mogą być instalowane z offsetem do przodu lub do tyłu, aby dodać lub usunąć 8mm Reach. W tym przypadku rozmiar Large miałby 467 lub 483mm Reach w ustawieniu wysokiej geometrii.



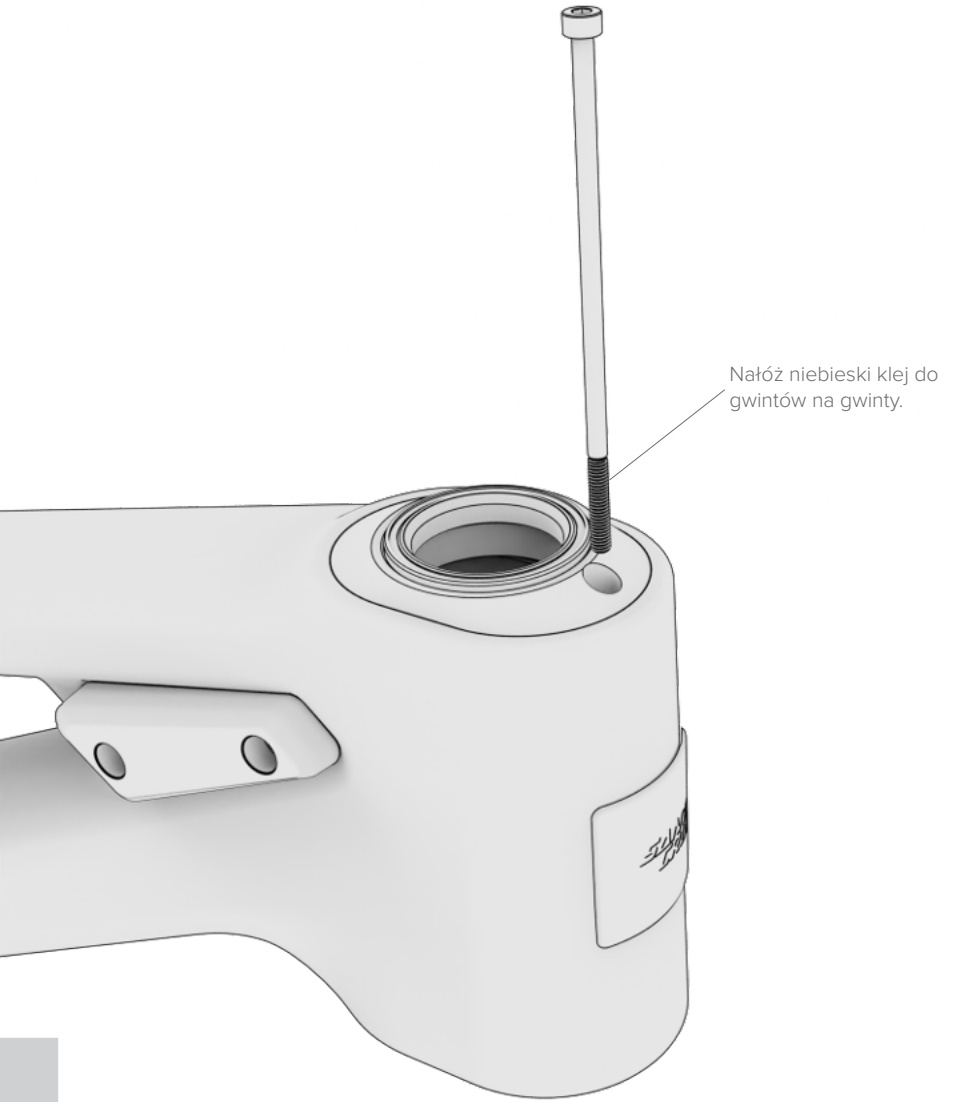
KROK INSTALACJI 1

Zainstaluj górną i dolną miskę w ramie, a następnie zainstaluj łożyska w miskach.



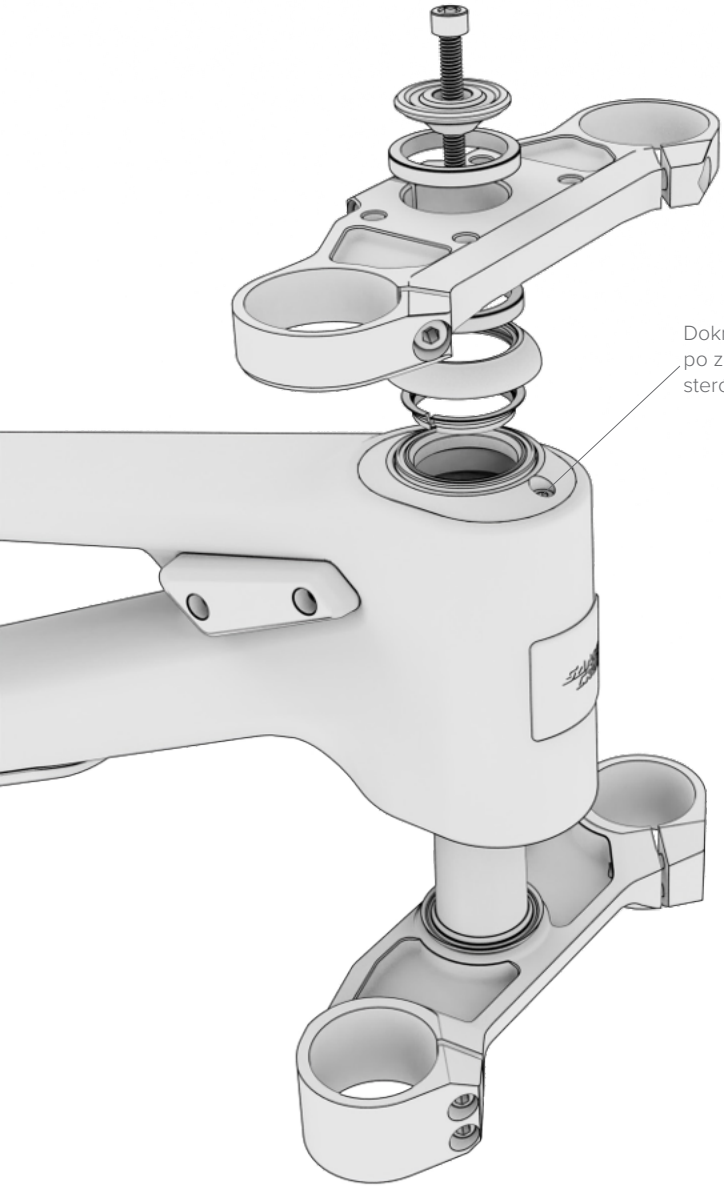
KROK INSTALACJI 2

Wkręć śrubę M4 w miski sterów, wkręcając ją do momentu, aż znajdzie się tuż przed rozpoczęciem dokręcania misek w ramie; górna i dolna miska powinny nadal lekko się poruszać.



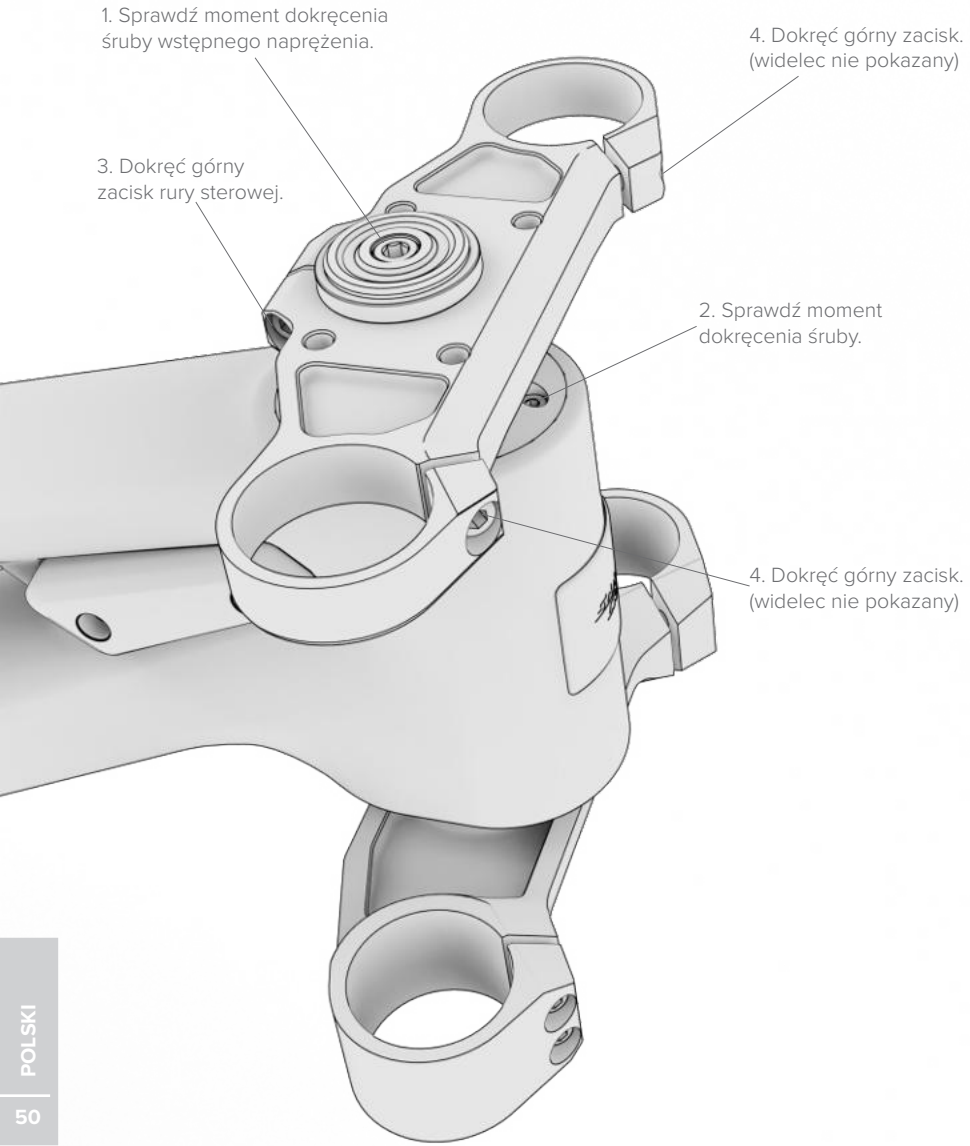
KROK INSTALACJI 3

Zmontuj rurę sterową widelca i stery. Podczas wstępnego naprężania górnej nakrętki rury sterowej upewnij się, że mostek jest zdjęty z górnego zacisku, a śruby zaciskowe rury sterowej/lag są luźne.
Po prawidłowym wstępnym naprężeniu rury sterowej widelca, dokręć śrubę M4 momentem 4,5 Nm.



KROK INSTALACJI 4

Po dokręceniu śruby M4, dwukrotnie sprawdź wstępne naprężenie rury sterowej widelca.
Dokręć wszystkie śruby zaciskowe górnego zacisku zgodnie z zalecanymi wartościami producenta.

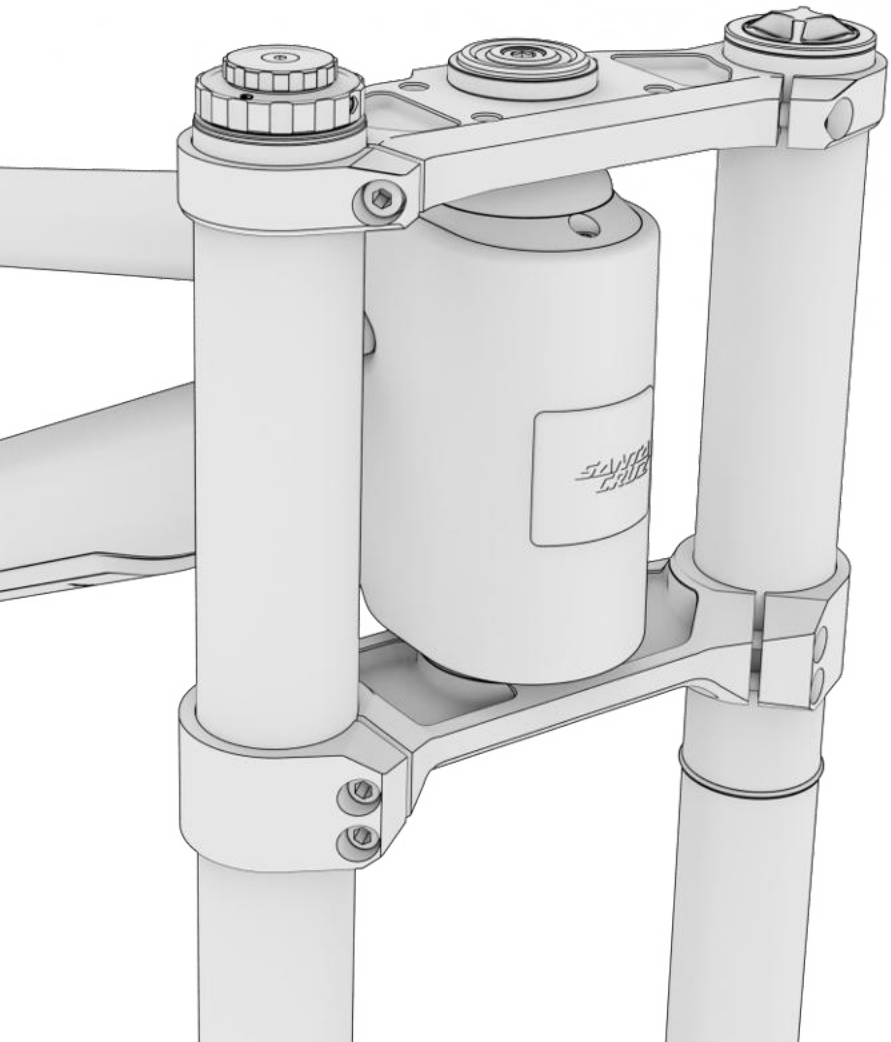


UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Sprawdzenie przed pierwszą jazdą
Ważne jest, aby przed pierwszą jazdą sprawdzić funkcjonowanie sterów i dokręcenie wszystkich śrub (kierownica musi poruszać się płynnie, nie może być luzów**).**

Regularne sprawdzanie
Zaleca się regularne sprawdzanie sterów pod kątem luzów, uszkodzeń i prawidłowego osadzenia śrub.

Uwaga w przypadku hałasu lub luzu
Pamiętaj, że jeśli usłyszysz jakikolwiek nietypowy hałas lub zauważysz luz w sterach, musisz zaprzestać używania roweru i oddać stery do sprawdzenia.



NOTES

This page is intentionally left blank.

Santa Cruz Bicycles

2841 Mission Street
Santa Cruz, CA. 95060
santacruzbicycles.com

Copyright Santa Cruz Bicycles 2025